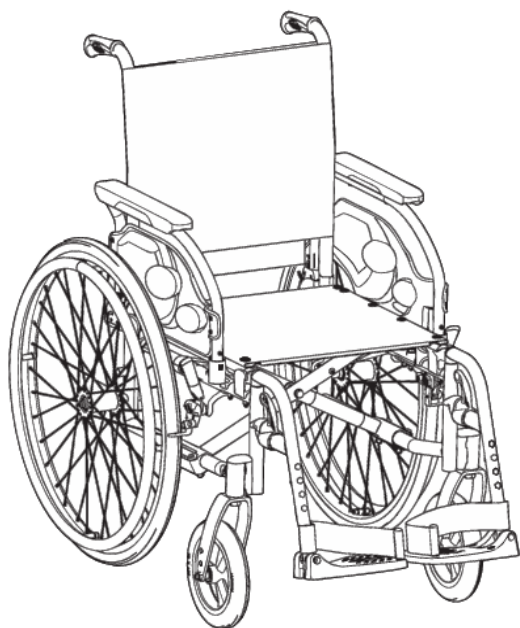




Action1 R

Action1 R E

Iv Manuālais ratiņkrēsls Lietotāja rokasgrāmata

Šī rokasgrāmata JĀIZSNIEDZ izstrādājuma lietotājam.

PIRMS šī izstrādājuma lietošanas ir JĀIZLASA šī rokasgrāmata un jāuzglabā turpmākai izmantošanai.



Yes, you can.®

Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija	3
1.1	Ievads	3
1.2	Pārbaude pēc piegādes	3
1.3	Šajā dokumentā izmantotie simboli	3
1.4	Garantijas informācija	3
1.5	Atbildības ierobežojums	3
1.6	Atbilstība	4
1.6.1	Izstrādājumam raksturīgie standarti	4
1.7	Darbmūžs	4
2	Drošība	4
2.1	Informācija par drošību	4
2.2	Informācija par personisko drošību	5
2.3	Drošības ierīces	5
2.4	Izstrādājuma uzlīmes un simboli	6
3	Izstrādājuma pārskats	6
3.1	Izstrādājuma apraksts	6
3.2	Paredzētā lietošana	6
3.3	Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas	7
3.4	Stāvbremzes	7
3.5	Atzveltnes	8
3.5.1	Fiksēta atzveltne	8
3.5.2	Atzveltnes salocīšana	8
3.5.3	Standarta atzveltnes pārsegs	8
3.6	Elkoņu balsti	8
3.6.1	Salokāmie un noņemamie elkoņa balsti	8
3.6.2	Noņemamie elkoņa balsti ar maināmu augstumu	9
3.7	Kāju balsti	9
3.7.1	Pagriežamie kāju balsti	9
3.7.2	Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti	9
3.7.3	Noņemamais kāju balsts ar fiksējošo skavu	10
3.7.4	Kāju balsti cilvēkiem ar amputētām kājām	10
3.8	Pretapgāšanās ierīce	11
3.9	Sēdekļa polsterējums	12
4	Opcijas	12
4.1	Stumšanas versija	12
4.2	Pozīcijas josta	12
4.3	Ritenīšu balsts	13
4.4	Galda paplāte	14
4.5	Atzveltnes standarta aizmugurējais stiprinājums	14
4.6	Infūzijas statīvs	14
4.7	Pasīvais apgaismojums	15
4.8	Spieķa turētājs	15
4.9	Pārvietošanas komplekta riteni	15
4.10	Galvas balsts	15
5	Uzstādīšana	16
5.1	Informācija par drošību	16
6	Ratiņkrēsla lietošana	16
6.1	Informācija par drošību	16
6.2	Bremzēšana lietošanas laikā	16
6.3	Iesēšanās ratiņkrēslā un izkāpšana no tā	17
6.4	Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana	18
6.5	Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana	18
6.6	Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm	19
6.7	Rampu un nogāžu pārvarēšana	19
6.8	Stabilitāte un līdzsvars sēžot	20
7	Transportēšana	20
7.1	Informācija par drošību	20
7.2	Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana	20
7.3	Ratiņkrēsla pacelšana	21
7.4	Aizmugurējo riteni noņemšana un uzstādīšana	21
7.5	Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī	22
7.5.1	Ratiņkrēsla nostiprināšana un tā lietotāja piesprādzēšana	22
7.5.2	Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu	23
7.5.3	Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu	24
7.6	Manuāla ratiņkrēsla transportēšana bez lietotāja	25
8	Apkope	25
8.1	Informācija par drošību	25
8.2	Apkopes grafiks	25
8.3	Tīrīšana un dezinfekcija	27
8.3.1	Vispārīga drošības informācija	27
8.3.2	Tīrīšanas intervāli	27
8.3.3	tīrīšana.	27
8.3.4	Dezinfekcija	27
9	Problēmu novēršana	28
9.1	Informācija par drošību	28
9.2	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana	28
10	Pēc lietošanas	28
10.1	Uzglabāšana	28
10.2	Atjaunošana	29
10.3	Utilizācija	29
11	Tehniskie dati	29
11.1	Izmēri un svars	29
11.2	Noņemamo daļu maksimālais svars	31
11.3	Riepas	31
11.4	Materiāli	31
11.5	Apkārtējās vides apstākļi	32

1 Vispārīga informācija

1.1 Ievads

Šī lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu. Lai garantētu drošību izstrādājuma lietošanas laikā, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet drošības norādījumus.

Izstrādājumu izmantojiet tikai tad, ja esat izlasījis un izpratis šo rokasgrāmatu. Papildu norādījumus vaicāji veselības aprūpes speciālistam, kurš pārzina jūsu medicīnisko stāvokli, un jebkādos jautājumus par pareizu lietošanu un nepieciešamo pielāgošanu uzdodiet veselības aprūpes speciālistam.

Nemiet vērā, ka noteiktas šī dokumenta sadaļas var neattiekties uz jūsu iegādāto izstrādājumu, jo šis dokuments attiecas uz visiem izdošanas laikā pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, ikviena šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem izstrādājuma modeļiem.

Konkrētā valstī pieejamie modeļi un konfigurācijas versijas ir norādīti valstij raksturīgajos pārdošanas dokumentos. Uzņēmums "Invacare" patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus.

Pirms šī dokumenta lasīšanas pārliedzieties, ka jums ir pieejama jaunākā versija. Jaunāko versiju PDF formātā atradīsiet "Invacare" vietnē.

Ja burtu izmēra dēļ jums ir grūti salasīt drukāto dokumentu, no vietnes varat to lejupielādēt PDF formātā. Jūs varēsiet mērogo PDF dokumentu ekrānā, lai skatītu to ar sev piemērotāko burtu izmēru.

Iepriekšējās produktu versijas var nebūt aprakstītas šīs rokasgrāmatas pašreizējā redakcijā. Ja jums nepieciešama palīdzība, sazinieties ar Invacare.

Lai iegūtu vairāk informācijas par izstrādājumu, piemēram, tā drošības paziņojumiem un atsaukšanu, sazinieties ar vietējo "Invacare" izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Ja izstrādājumam ir radies nopietns atgadījums, ir jāinformē ražotājs un savas valsts kompetentā iestāde.

1.2 Pārbaude pēc piegādes

Transporta uzņēmums nekavējoties jāinformē par jebkādiem bojājumiem, ko izraisījusi transportēšana. Noteikti saglabāji iepakojumu, līdz transporta uzņēmums ir pārbaudījis preces un ir panākta vienošanās.

1.3 Šajā dokumentā izmantotie simboli

Lai norādītu uz bīstamām situācijām vai nedrošu rīcību, kas var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus, šajā dokumentā tiek izmantoti simboli un signālvārdi. Šis dokuments ir drukāts pelēktos. Jūsu informācijai drošības ziņojumiem ir šāds krāsu kods saskaņā ar ANSI Z535.6: bīstami (sarkans), brīdinājums (oranžs), uzmanību (dzeltens) un ievērībai (zils).

Tālāk ir sniegts šo signālvārdu apraksts.



BRĪDINĀJUMS!

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



UZMANĪBU!

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nelielas vai nenozīmīgas traumas.



IEVĒRĪBA!

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.



Padomi un ieteikumi

Noderīgi padomi, ieteikumi un informācija, kas nodrošina efektīvu lietošanu bez problēmām.

Citi simboli

(nav piemērojams visām rokasgrāmatām)



Trīman

Norāda pārstrādes un šķirošanas noteikumus (attiecas tikai uz Franciju).



UKRP

Norāda, ka izstrādājums nav ražots Apvienotajā Karalistē.

1.4 Garantijas informācija

Mēs sniedzam ražotāja garantiju izstrādājumam saskaņā ar mūsu uzņēmējdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai ar tā pakalpojumu sniedzēja starpniecību, no kura ieguvāt izstrādājumu.

1.5 Atbildības ierobežojums

Uzņēmums Invacare neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuru iemesls ir:

- lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana;
- nepareiza lietošana;
- dabīgs nolietojums;
- nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs vai kāda trešā puse;
- Nesankcionētas modifikācijas, kombinācijas un/vai neatbilstošu rezerves daļu izmantošana.

1.6 Atbilstība

Strādājot saskaņā ar standartu ISO 13485, kvalitāte ir būtiska uzņēmuma darbības daļa. Šim izstrādājumam ir CE marķējums saskaņā ar Medicīnisko ierīču regulas 2017/745 1. klasi.

Šim izstrādājumam ir UKCA marķējums saskaņā ar UK MDR 2002 II daļas (ar grozījumiem) 1. klasi.

Mēs nepārtraukti tiecamies panākt, ka uzņēmuma ietekme uz vidi ir samazināta līdz minimumam gan vietējā, gan pasaules mērogā.

Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

1.6.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti

Ratiņkrēsls ir pārbaudīts saskaņā ar standarta EN 12183 prasībām. Tas ietver uzliesmojamības pārbaudi. Lai uzzinātu vairāk par vietējiem standartiem un noteikumiem, sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

1.7 Darbmūžs

Ja šis izstrādājums tiek lietots ikdienā un atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem drošības norādījumiem, apkopes intervāliem un pareizas lietošanas nosacījumiem, tā paredzamais darbmūžs ir 5 gadi. Faktiskais izstrādājuma darbmūžs var atšķirties atkarībā no lietošanas biežuma un intensitātes.

2 Drošība

2.1 Informācija par drošību

Šajā nodaļā iekļauta svarīga informācija par drošību ratiņkrēsla lietotāja un aprūpētāja aizsardzībai, kā arī par drošu ratiņkrēsla lietošanu bez traucējumiem.



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu un nopietnu traumu gūšanas risks
Ja ratiņkrēsls ir nepareizi regulēts, var notikt negadījumi, izraisot nopietnas traumas.

- Sazinieties ar savu ratiņkrēslu piegādātāju, lai kvalificēts tehniķis veiktu nepieciešamos pielāgojumus.



Invacare sagaida, ka kvalificēts tehniķis pārzina izstrādājumu, viņam ir labas tehniskas zināšanas, lai saprastu un ievērotu šajā rokasgrāmatā aprakstītās instrukcijas, un viņam ir pieejami atbilstoši darbarīki.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla aizmugurējo riteņu ass gareniskais stāvoklis, salīdzinot ar atzveltnes stāvokli, var ietekmēt tā stabilitāti.

- Aizmugurējo riteņu ass nobīde uz priekšu samazina ratiņkrēsla stabilitāti un palielina risku apgāzties atpakaļ, bet uzlabo tā manevrēšanas spēju, nodrošinot roktura labāku satvērienu un īsu pagrieziena rādianus.
- Turpretim, nobīdot aizmugurējo riteņu asi atpakaļ, ratiņkrēsls kļūst stabilāks un tik viegli neapgāžas, taču tiek samazināta tā manevrētspēja.
- Atkarībā no lietotāja spējām un īpašajām drošības robežām stabilitātes samazināšanos var kompensēt, uzstādot pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Sasvēršanās risks

Aizmugurējā riteņa ass novietojums un jūsu ratiņkrēsla atzveltnes leņķis ir divi būtiski faktori, kas var ietekmēt jūsu stabilitāti.

- Aizmugurējo/priekšējo riteņu pozīcijas maiņu un/vai leņķa dakšu regulēšanu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis pēc veselības aprūpes speciālista novērtējuma.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Papildu kravas (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) novietošana uz jūsu ratiņkrēsla var ietekmēt tā uz aizmuguri vērstu stabilitāti. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Mēģiniet izvairīties uzlikt papildu kravu uz ratiņkrēsla aizmugures.
- Mēs stingri iesakām izmantot pretapgāšanās ierīci (pieejama kā papildaprīkojums), ja novietojat uz aizmugurējiem balstiem papildu kravu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apstākļiem neatbilstoša braukšanas stila dēļ

- Uz slapjas zemes, grants vai nevienmērīga reljefa pastāv slīdēšanas risks.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Sadursmē var savainot ķermeņa daļas, kas sniedzas ārpus ratiņkrēsla (piemēram, kājas vai rokas).

- Centieties izvairīties no sadursmēm, kas notiek, neveicot bremzēšanu.
- Nekad nebrauciet tieši pretī objektam.
- Pa šaurām ejām brauciet uzmanīgi.

**BRĪDINĀJUMS!****Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu**

Braucot lielā ātrumā, varat zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu un apgāzties.

- Brauciet uzmanīgi.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un savu braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).
- Izvairieties no sadursmes.

**UZMANĪBU!****Apdedzināšanās risks**

Ratiņkrēsla daļas ārēju siltuma avotu tuvumā var uzkarst.

- Pirms lietošanas nepakļaujiet ratiņkrēslu spēcīgu saules staru iedarbībai.
- Pirms lietošanas pārbaudiet visu to daļu temperatūru, kas nonāk saskarē ar jūsu ādu.

**BRĪDINĀJUMS!****Nāves vai nopietnu traumu gūšanas risks**

Ugunsgrēka vai dūmu gadījumā ratiņkrēslā sēdošie ir īpaši pakļauti nāves vai nopietnu traumu riskam, jo viņiem var nebūt iespēja pārvietoties prom no ugunsgrēka vai dūmu avota. Aizdegti sērskociņi, šķiltavas vai cigaretes var radīt atklātu liesmu ratiņkrēsla apkārtnē vai drēbēs.

- Izvairieties ratiņkrēslu izmantot vai uzglabāt atklātās liesmas vai viegli uzliesmojošu izstrādājumu tuvumā.
- Nesmēķējiet ratiņkrēsla lietošanas laikā.

**UZMANĪBU!****Ķermeņa daļu aizķeršanās risks**

Vienmēr pastāv risks iespiest ķermeņa daļas, piemēram, pirkstus vai rokas, starp ratiņkrēsla kustīgajām daļām.

- Pievērsiet uzmanību, aktivizējot un deaktivizējot kustīgo daļu mehānismus, piemēram, aizmugurējā riteņa noņemamo asi, nolokāmo atzveltni vai pretapgāšanās ierīci.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

- Ja jums ir izgulējumi vai bojāta āda, aizsargājiet jūsu bojājumus pret tiešu saskari ar ierīces audumu. Sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu, lai saņemtu medicīniskus ieteikumus.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

Apvienojot šo ratiņkrēslu ar citu ierīci, uz to ir attiecināmi abu izstrādājumu ierobežojumi. Piem., ierīces maksimālā lietotāja masa var būt mazāka.

- Lietojiet tikai "Invacare" atļautas kombinācijas ar citām ierīcēm. Papildinformācijai sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.
- Pirms lietošanas izlasiet katras ierīces lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet ierobežojumus.

2.2 Informācija par personisko drošību

Šie drošības norādījumi ir paredzēti, lai novērstu negadījumus darba laikā, un tie jāievēro jebkuros apstākļos. Visiem darbiniekiem, kuri nonāk saskarē ar piesārņotiem izstrādājumiem, regulāri jākonsultējas ar uzņēmuma ārstu.

Darba apģērbam un individuālās aizsardzības līdzekļiem jābūt pieejamiem nepieciešamajā daudzumā un atbilstošā stāvoklī. Jānodrošina efektīva roku un virsmu dezinfekcija.

**WARNING!****Piesārņojuma risks**

- Pirms remontdarbu veikšanas notīriet un dezinficējiet izstrādājumu.



Tehniķu darba videi (apgaismojums, telpa, piekļuve ratiņkrēslam u.c.) ir jāgarantē droši darba apstākļi.

2.3 Drošības ierīces

**BRĪDINĀJUMS!****Negadījumu risks**

Nepareizi uzstādītas vai nestrādājošas drošības ierīces (bremzes, pretapgāšanās ierīce) var izraisīt negadījumus.

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas vienmēr pārbaudiet drošības ierīces un regulāri nododiet tās pārbaudei kvalificētam tehniķim.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

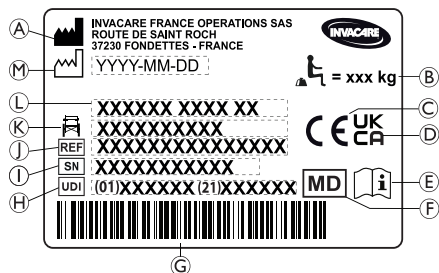
Neoriģinālas vai nepareizas detaļas var ietekmēt izstrādājuma funkciju un drošību.

- Lietotajam izstrādājumam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Reģionālo atšķirību dēļ informāciju par pieejamām opcijām skatiet vietējā "Invacare" katalogā vai tīmekļa vietnē vai sazinieties ar vietējo "Invacare" izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Drošības ierīču funkcijas ir aprakstītas šeit: 3 *Izstrādājuma pārskats*, 6 *lpp.*

2.4 Izstrādājuma uzlīmes un simboli

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta ratiņkrēsla rāmim, un tajā ir sniegta tālāk norādītā informācija.



- Ⓐ Ražotāja nosaukums un adrese
- Ⓑ Maksimālā ratiņkrēsla slodze
- Ⓒ Eiropas atbilstības zīme
- Ⓓ Apvienotās Karalistes atbilstības zīme
- Ⓔ Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
- Ⓕ Medicīniska ierīce
- Ⓖ UDI svītrkods
- Ⓗ Unikāls ierīces identifikators ar svītrkodu
- Ⓘ Sērijas numurs
- Ⓙ Atsauces numurs
- Ⓚ Sēdekļa platums
- Ⓛ Produkta nosaukums
- Ⓜ Ražošanas datums

	Maksimālā ratiņkrēsla slodze vai maksimālā lietotāja masa bez papildu slodzes
	Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
	Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Brīdinājuma uzlīme par sānu daļām bez fiksācijas

	Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.
--	--

Pozīcijas jostas informatīvā uzlīme

	Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.
--	---

Nolaižamās mehāniskās atzveltnes informatīvā uzlīme

	Pirms dviru (2) kustināšanas nospiediet uz atzveltnes balstiem (1), lai atbloķētu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu. Šī uzlīme ir piestiprināta atzveltnes stieņa augšējai daļai (labā puse).
--	--

Aizdares āķa simboli

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

	Ratiņkrēsla nostiprināšanas pozīcijas, kurās ir jāpiestiprina fiksācijas sistēmas siksnas, ja ratiņkrēsls ar lietotāju tiek pārvadāts motorizētā transportlīdzeklī. Šis simbols tiek norādīts uz ratiņkrēsla tikai tad, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls ar transportēšanas komplektu.
	Simbols ratiņkrēslam, kas nav paredzēts lietošanai kā sēdekļi transportlīdzeklī. Šis ratiņkrēsls nav konfigurēts pasažiera pārvadāšanai transportlīdzeklī. Šis simbols ir piestiprināts pie rāmja līdzās identifikācijas uzlīmei. BRĪDINĀJUMS! Nopietnu traumu vai nāves risks Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas. — Neizmantojiet ratiņkrēslu, lai sēdētu transportlīdzeklī.

3 Izstrādājuma pārskats

3.1 Izstrādājuma apraksts

Šis ir vidēji aktīvas izmantošanas ratiņkrēsls ar šķērsenisku salocīšanas mehānismu un pagriežamiem kāju balstiem.

	IEVĒRĪBAI! Ratiņkrēsls tiek ražots un konfigurēts individuāli atbilstoši pasūtījuma specifikācijām. Tehniskie dati ir jānorāda veselības aprūpes speciālistam atbilstoši lietotāja prasībām un veselības stāvoklim. — Par ratiņkrēsla konfigurācijas pielāgošanu konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu. — Pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.
--	--

3.2 Paredzētā lietošana

Ar vidēji zemu aktivitāti izmantojams ratiņkrēsls ir paredzēts, lai nodrošinātu pārvietošanās iespējas personām, kuras ir ierobežotas ar sēdus stāvokli un kuras bieži pašas vada ratiņkrēslu.

Ratiņkrēslu var lietot iekštelpās un ārā uz līdzenas virsmas un atbilstoša reljefa.

Paredzētie lietotāji

Ratiņkrēsls ir paredzēts personām no 12 gadu vecuma (pusaudžiem un pieaugušajiem). Ratiņkrēsla lietotāja svars nedrīkst pārsniegt maksimālo lietotāja svaru, kas norādīts sadaļā Tehniskie dati un identifikācijas uzlīmē.

Paredzētais lietotājs ir ratiņkrēsla lietotājs un/vai aprūpētājs. Lietotājam ir jābūt fiziski un garīgi spējīgam droši vadīt ratiņkrēslu (proti, to darbināt, stūrēt, bremzēt).

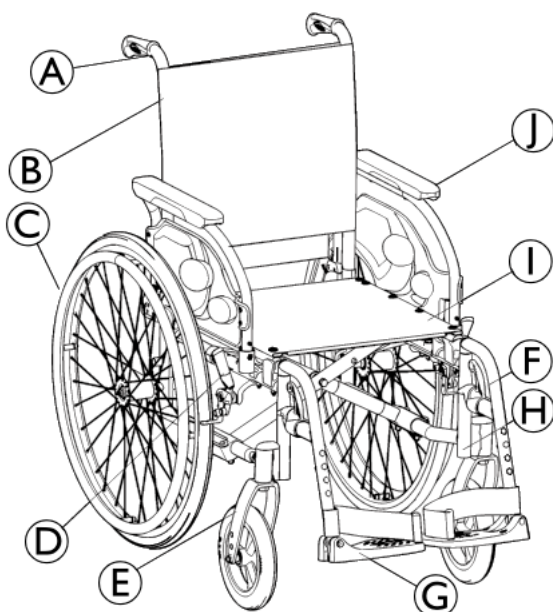
Norādījumi

- Izmantojams apakšējo ekstremitāšu strukturālu un/vai funkcionālu bojājumu izraisītu pārvietošanās traucējumu gadījumos.
- Pietiekams roku un plaukstu spēks un satveršanas funkcija, lai vadītu ratiņkrēslu.

Kontrindikācijas

Šim ratiņkrēslam nav zināmu kontrindikāciju, ja tas tiek lietots, kā paredzēts.

3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas



A	Stumšanas rokturis
B	Atzveltne
C	Aizmugures ritenis ar rokas disku
D	Stāvbremze
E	Priekšējā dakša ar ritenīti
F	Pagriežamie kāju balsti
G	Pēdas balsts
H	Rāmis
I	Sēdekļis
J	Elkoņa balsts

 Tā kā katrs ratiņkrēsls tiek ražots atbilstoši individuāla pasūtījuma prasībām, jūsu ratiņkrēsla aprīkojums var atšķirties no attēlā redzamā.

3.4 Stāvbremzes

Stāvbremzes tiek izmantotas ratiņkrēsla nofiksēšanai nekustīgā stāvoklī, lai tas neaizripotu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties, strauji bremsējot

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

- Stāvbremzes jādarbina vienlaicīgi.
- Neaktivizējiet stāvbremzes, lai samazinātu ratiņkrēsla ātrumu.
- Neizmantojiet stāvbremzes, lai atbalstītos uz tām vai lai pārvietotos.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Stāvbremzes nedarbojas pareizi, ja riepas nav pietiekams gaisa spiediens. Nodrošiniet nepieciešamo spiedienu riepas, 11.3 Riepas, 31 lpp.



UZMANĪBU!

Iespiešanas vai saspiešanas risks

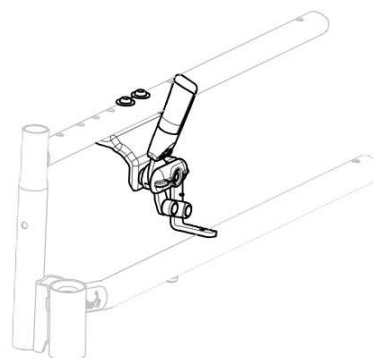
Starp aizmugurējo riteni vai elkoņa balsta stiprinājuma atveri un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot bremzes, vienmēr turiet roku uz bremžu sviras.



Attālumu starp bremžu kluci un riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehniķim.

Standarta bremzes



- Lai aktivizētu bremzi, ar plaukstu bīdīet bremžu sviru līdz galam uz priekšu.
- Lai atbrīvotu bremzi, ar aizmugurējiem pirkstiem pavelciet bremžu sviru uz aizmuguri.



Lai atvieglotu iesēšanos ratiņkrēslā un izklūšanu no tā, stumšanas roktura sviru var atlikt atpakaļ. Lai to izdarītu, pavelciet sviru uz augšu un atlieciet to atpakaļ.



Aprūpētāja bremzes (rumbas bremzes) ir pieejamas kā papildaprīkojums, aprūpētājs var bremzēt ratiņkrēslu pārvietošanas laikā; izlasiet sadaļu 6.2 *Bremzēšana lietošanas laikā*, 16 lpp.

3.5 Atzveltnes

Ir pieejamas divu veidu atzveltnes (fiksētā un salokāmā).



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

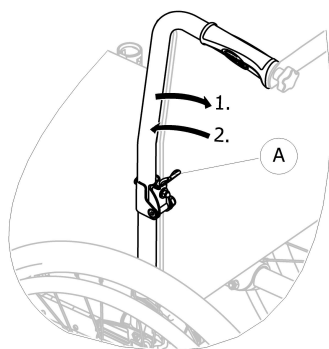
- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliecinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši kontrolēt.

3.5.1 Fiksēta atzveltne

Fiksētajai atzveltnei nav jāveic regulēšana.

3.5.2 Atzveltnes salocīšana

Lai taupītu vietu transportējot ratiņkrēslu, atzveltnei var salocīt.



Atzveltnes salocīšana un atlocīšana

1. Izmantojiet sviru (A), pavelkot aiz tās, un salokiet atzveltnes augšpusi.
2. Lai atgrieztos sākotnējā pozīcijā, pārvietojiet augšējo daļu vertikālā stāvoklī; tā automātiski nobloķējas.

3.5.3 Standarta atzveltnes pārsegs



Standarta atzveltnes pārsegs ir pieejams visiem atzveltnes veidiem. Šie pārsegi nav regulējami.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja standarta atzveltnes pārsegs kļūst vaļīgs, jūsu ratiņkrēsla apgāšanās iespēja pieaugs.

- Vaļīgs standarta atzveltnes pārsegs ir jānomaina kvalificētam speciālistam.

3.6 Elkoņu balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Sānu balstus nevar fiksēt, tomēr tos var viegli pavilkt uz augšu.

- Neceliet un nepārvietojiet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu balstiem.
- Neizmantojiet sānu balstus ratiņkrēsla pārvietošanai augšup vai lejup pa kāpnēm.

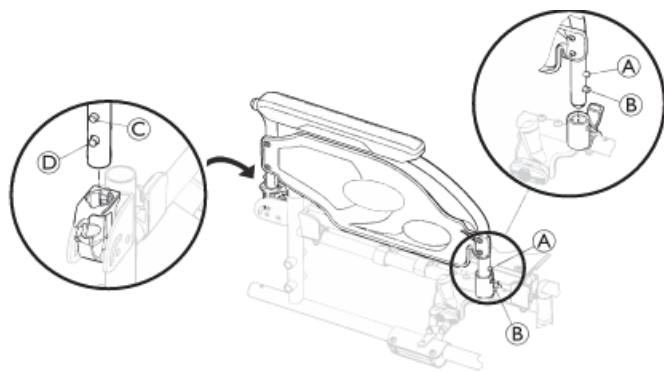


UZMANĪBU!

Iespiešanas risks

- Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

3.6.1 Salokāmie un noņemamie elkoņa balsti



Salocīšana

1. Aktivizējiet stāvbremzi abās pusēs.
2. Satveriet elkoņa balstu aiz elkoņa paliktņa vai priekšējā izliekuma un salokiet to uz aizmuguri.

Priekšpusē noņemšana

1. Priekšpusē nospiediet un turiet nospiestu elkoņa balsta atbloķēšanas tapu (A).
2. Izņemiet elkoņa balstu no tā stiprinājuma vietas, pavelkot to taisni uz augšu, un atlokieliet to.

Augstuma pielāgošana

1. Pabīdiet elkoņa balstu uz leju, līdz priekšējā atbloķēšanas poga (B) nofiksējas elkoņa stiprinājuma atverē.
2. Pārliecinieties, ka poga ir pilnībā izvērsta cauri atverei.

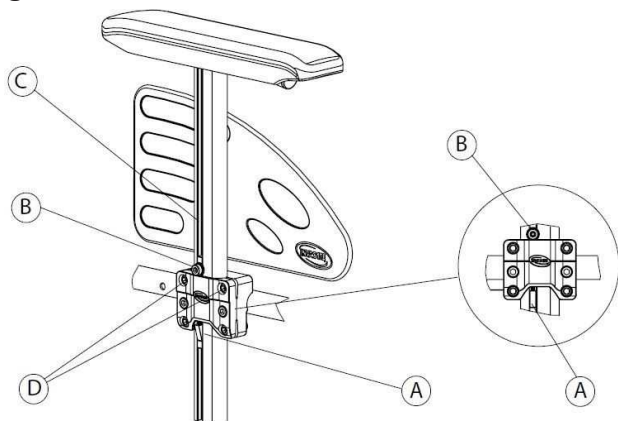
Aizmugurējā noņemšana

1. Aizmugurē nospiediet un turiet nospiešu elkoņa balsta atbloķēšanas tapu ©.
2. Izņemiet elkoņa balstu no elkoņa balsta stiprinājuma, pavelkot to taisni uz augšu uz elkoņa balsta.

Aizmugurējais stiprinājums

1. Novietojiet elkoņa balstu pāri aizmugurējam elkoņa balsta stiprinājumam.
2. Bīdiet elkoņa balstu uz leju, līdz aizmugurējā atbloķēšanas poga © nofiksējas elkoņa balsta ligzdā.

3.6.2 Noņemamie elkoņa balsti ar maināmu augstumu



Elkoņa balsta noņemšana

1. Aktivizējiet abu riteņu bremzes.
2. Nospiediet bloķēšanas mehānismu (A), kas atrodas elkoņa balsta iekšpusē (ja ir).
3. Satveriet elkoņa balstu aiz rokas polsterējuma un izvelciet to no turētāja.
4. Lai iestatītu roku balsta noņemšanas grūtības pakāpi, mainiet skrūvju © spriegojumu.

Elkoņa balstu ievietošana

1. Iebīdiet elkoņa balstu tā balstā.

Elkoņa balsta augstuma iestatīšana

1. Ar 5 mm iekšējā sešstūra atslēgu atskrūvējiet skrūvi (B), kas atrodas elkoņa balsta caurules gropē ©.
2. Pārvietojiet elkoņa balstu uz augšu vai uz leju, lai izvēlētos vajadzīgo augstumu, vienlaikus turot skrūvi (B) vietā (balsta augšdaļā).
3. Pievelciet skrūvi (B) (5–6 Nm).
4. Atkārtojiet šo darbību ar otru elkoņa balstu.

3.7 Kāju balsti



UZMANĪBU! Iespiešanas risks

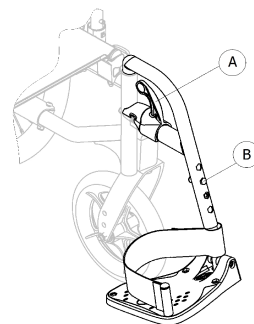
- Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.



IEVĒRĪBAI! Kāju balstu mehānisma bojājumu risks

- Uz kājas balsta nedrīkst novietot smagus priekšmetus, kā arī uz tā nedrīkst sēdēt bērni.

3.7.1 Pagriežamie kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A) un pagriežiet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagriežiet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

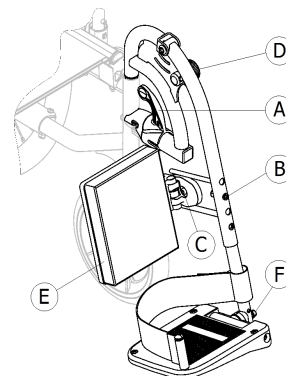
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A).
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagriežiet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

3.7.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz pēdu balstu pamatnēm vai kāju balstiem.

Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A) un pagriežiet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagriežiet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A).
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagriežiet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

Leņķa pielāgošana

Leņķi var pielāgot deviņās iepriekš iestatītajās pozīcijās.

1. Atskrūvējiet kloķi (D) un velciet to uz augšu ar vienu roku, vienlaicīgi turot kājas balstu ar otru roku.
2. Pielāgojiet vienā no deviņām iepriekš iestatītajām pozīcijām, lejup pogas (D) virzienā vēlamajā pozīcijā, un cieši pievelciet kloķi.

Apakšstilba paliktņa pagriešanās regulēšana

Pacienta pārcelšanas laikā apakšstilba paliktņi (E) tiek pagrieztas prom, un tam ir trīs dziļuma pielāgošanas opcijas.

1. Pēc stiprinājuma skrūves (C) atskrūvēšanas uzstādiat apakšstilba paliktņi vēlamajā dziļumā un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi.

Uzņēmums "Invacare" iesaka dziļuma pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.

Pēdas plāksnes pielāgošana

Ir pieejamas divas dažādas pēdu plāksnes.

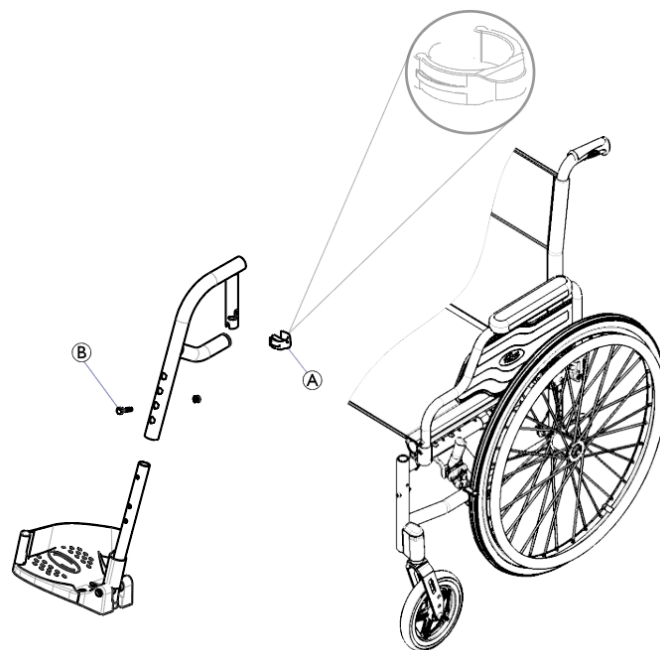
- **Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu**
 1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 10 mm uzgriežņu atslēgu.
 2. Noregulējiet vienā no četrām iepriekš iestatītajām pozīcijām un pievelciet stiprinājuma skrūvi (5 Nm) (B) vēlamajā pozīcijā.
- **Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu, dziļumu un leņķi.**
 1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 10 mm uzgriežņu atslēgu.
 2. Noregulējiet dziļuma un leņķa pozīcijas un cieši pievelciet skrūvi (F) (12 Nm) vēlamajā pozīcijā.

Uzņēmums "Invacare" iesaka pēdu plāksņu pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.



Lai garantētu atbilstošu pēdu novietojumu, var izvēlēties divu veidu siksnas, proti, papēžu siksnu (tās pašas sērijas) un apakšstilbu siksnu (papildaprīkojums), ko var piestiprināt pie kājas balsta pamatnes. Abas ir regulējamas ar āķa un cilpas stiprinājumiem vai bīdāmām sprādzēm.

3.7.3 Noņemamais kāju balsts ar fiksējošo skavu



Pagriežiet kāju balstu ar fiksējošo skavu uz āru

1. Pavelciet kājas balstu uz augšu un pagriežiet uz āru.

Kāju balsta noņemšana

1. Noņemiet skavu (A) un ievietojiet to vienā no kāju balsta (B) regulēšanas atverēm.
2. Paceliet un pagriežiet kāju balstu, lai to izņemtu.

Kāju balsta piestiprināšana

1. Ievietojiet kāju balstu priekšējā šasijas caurulē.
2. Pagriežiet kāju balstu, lai nofiksētu to leņķī.
3. Ievietojiet skavu atpakaļ sākotnējā stāvoklī.

3.7.4 Kāju balsti cilvēkiem ar amputētām kājām



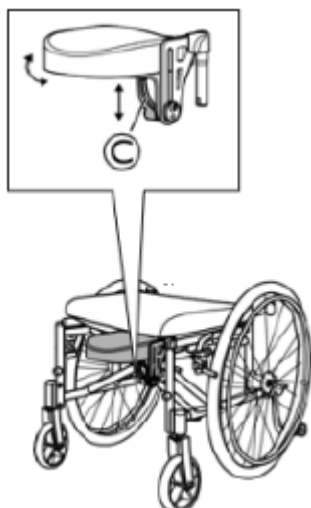
BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties atpakaļ, kad tajā sēž cilvēks ar amputētām kājām.

- Ja izmantojat kāju balstu cilvēkiem ar amputētām kājām, uzstādiat pretapgāšanās ierīci vai pārvietojiet aizmugurējos riteņus uz aizmuguri, lai nepieļautu ratiņkrēsla apgāšanos. Cilvēkiem ar amputētām kājām izmantojiet pasīvo fiksāciju vai divu aizmugurējo riteņu fiksāciju.

Kāju balsta augstuma, leņķa un dziļuma regulēšana



1. Atlaidiet sviru ©.
2. Iestatiet nepieciešamo augstumu, dziļumu un leņķi.
3. Atkārtoti pievelciet sviru.

3.8 Pretapgāšanās ierīce

Pretapgāšanās ierīce novērš ratiņkrēsla apgāšanos uz aizmuguri.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja pretapgāšanās ierīces ir nepareizi uzstādītas vai nedarbojas, tas var izraisīt apgāšanos.

- Pirms ratiņkrēsla lietošanas vienmēr pārbaudiet pretapgāšanās ierīces darbību un vērsieties pie kvalificēta speciālista, ja ir nepieciešams to iestatīt vai atkārtoti noregulēt.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla statiskā stabilitāte var būt mazāka par 10°. Invacare stingri iesaka lietot pretapgāšanās ierīci (pieejama kā papildaprīkojums).



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties pa nelīdzenu vai mīkstu virsmu, pretapgāšanās ierīce var iegrīmt ceļa bedrē vai zemē, daļēji vai pilnībā ierobežojot tās drošības funkciju.

- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci tikai tad, ja pārvietojaties pa līdzenu un cietu virsmu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Divas pāri uzstādītas pretapgāšanās ierīces ir efektīvākas par vienu.

- Ja ir tikai viena pretapgāšanās ierīce, neizmantojiet to uz nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.



IEVĒRĪBAI!

Bojājumu risks

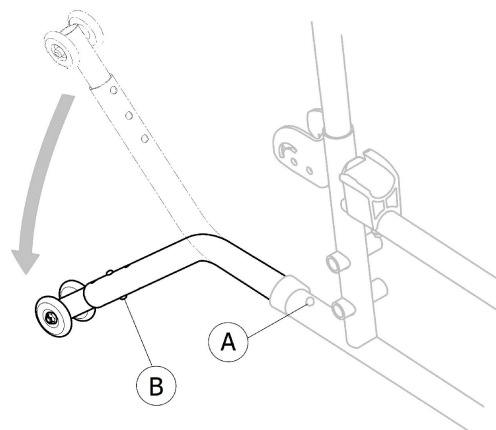
- Nekad nekāpiet uz pretapgāšanās ierīces un neizmantojiet to kā apgāšanas līdzekli.



IEVĒRĪBAI!

Apgāšanās risks

Dažiem pretapgāšanās ierīču modeļiem pie atsperes fiksatora ir gredzens, kas nodrošina pareizu uzstādīšanu uz šasijas. Tos nedrīkst noņemt.



Pretapgāšanās ierīces aktivizācija

1. Atlaidiet atsperes fiksatoru Ⓐ un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz leju, līdz tā nofiksējas.
2. Raugieties, lai atsperes fiksators Ⓐ pilnībā izvīrētos cauri atverei rāmī.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Aktivizēta pretapgāšanās ierīce var aizķerties aiz pakāpiena vai apmales.

- Pirms pārvietošanās pāri pakāpienam vai apmalei deaktivizējiet pretapgāšanās ierīci.

Pretapgāšanās ierīces deaktivācija

1. Atlaidiet atsperes fiksatoru Ⓐ un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz augšu, līdz tā nofiksējas.
2. Pārlicinieties, ka atsperes poga Ⓐ nofiksējas rāmja atverē.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Ja deaktivizējat pretapgāšanās ierīci, noteikti informējiet par to lietotāju.

Augstuma uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

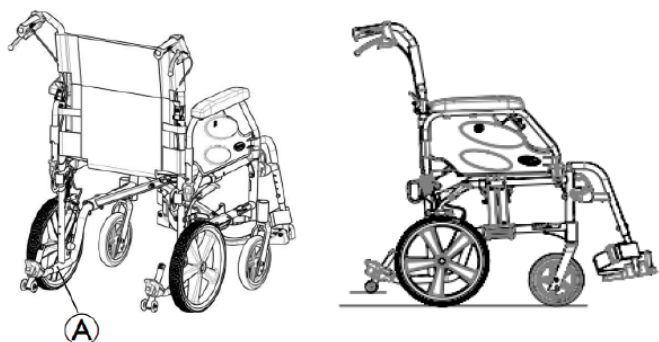
Apgāšanās risks

- Pretapgāšanās ierīces regulēšana jāveic kvalificētam speciālistam.

 Šāda pielāgošana jāveic, ņemot vērā aizmugurējā riteņa novietojumu un diametru, kā arī lietošanas apstākļus un konkrētos lietotāja drošības ierobežojumus.

 Gādājiet, lai pretapgāšanās ierīce būtu uzstādīta pareizi abās pusēs (ja piemērojams). Atspere pogām **A** un **B** pilnībā jāizvirzās caur to attiecīgajām atverēm.

Pretapgāšanās ierīce ar pretapgāšanās palīg līdzekli



Lai pārvietotos pāri pakāpienam vai apmalei, var atbrīvot atsperes un uz īsu brīdi noņemt pretapgāšanās balstus. Plašāku informāciju skatiet nodaļās par pretapgāšanās ierīcēm.

1. Lai noņemtu pretapgāšanās ierīci, nospiediet atsperes fiksatoru **A**.
2. Pārvietojieties pāri pakāpienam vai nobrauciet no apmales.
3. Nekavējoties ievietojiet atpakaļ pretapgāšanās ierīci.

3.9 Sēdekļa polsterējums

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.



UZMANĪBU!

Nestabilitātes risks

Piestiprinot sēdeklim polsterējumu, jūs atradīsieties vēl augstāk virs zemes, un tas var ietekmēt jūsu stabilitāti visos virzienos. Ja polsterējums tiek mainīts, arī tas var ietekmēt lietotāja stabilitāti.

- Ja tiek mainīts polsterējuma biezums, kvalificētam tehnikam ir jāveic pilnīga ratiņkrēsla uzstādīšana.
- Mēs iesakām izmantot Invacare vai Matrx polsterējumu ar neslīdošu pamatni, lai novērstu slīdēšanu.



Izmantojiet sēdekļa polsterējumu ar pretslīdes klājumu vai āķa stiprinājuma lentes, lai novērstu sēdekļa polsterējuma slīdēšanu. Sēdekļa pārsegam ir iepriekš piestiprināta cilpas stiprinājuma lente.

4 Opcijas

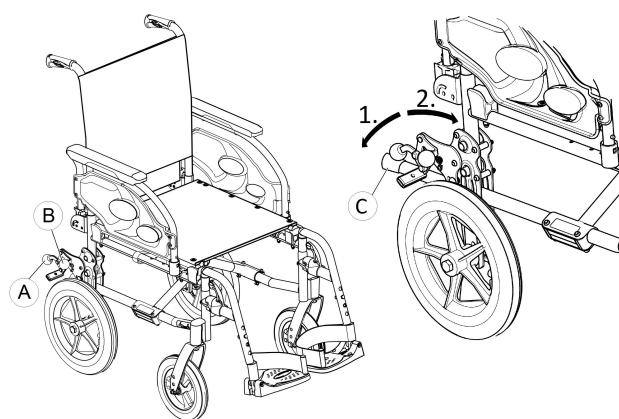
4.1 Stumšanas versija

Stumšanas versija ir izstrādāta, lai to varētu pārvietot tikai pavadonis. Lai atvieglotu stumšanu uz sāniem un taupītu vietu, ratiņkrēsls ir aprīkots ar aizmugurējiem riteņiem, kuru diametrs ir 305 mm (12").



Attālumu starp bremžu kluci un cieto riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikam.

Stāvbremzes ir pieejamas tikai pavadonim; izmantojiet rokturus **A**, lai ratiņkrēslu bloķētu nekustīgā pozīcijā, vai **B**, lai to atbloķētu no nekustīgās pozīcijas.



1. Lai aktivizētu bremzes, bīdīt bremžu sviru **A** uz leju līdz galam.
2. Lai atbrīvotu bremzes, pavelciet vai stumiet bremžu sviru **B** uz augšu.

Detalizētu informāciju par stāvbremzi skatiet sadaļā 3.4 *Stāvbremzes, 7 lpp.*

Ritenišu balsts



Izmantojot ritenišu balstu **C**, aprūpētājs var vieglāk sasvērt ratiņkrēslu, piemēram, lai šķērsotu pakāpienu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Parūpējieties, lai ritenišu balsts nebūtu izvirzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.

1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenišu balstu labajā pusē **C** un turiet ratiņkrēslu sasvērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķērslis ir pārvarēts.

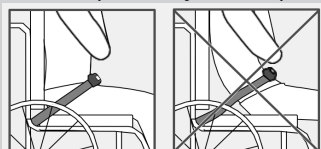
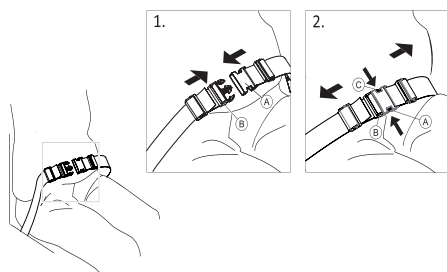
4.2 Pozīcijas josta

Ratiņkrēslu var aprīkot ar pozīcijas jostu. Tā ratiņkrēsla lietotājam neļauj noslīdēt uz leju vai izkrist no ratiņkrēsla. Pozīcijas josta nav novietojuma ierīce.

**BRĪDINĀJUMS!****Nopietnas traumas/nožņaugšanās risks**

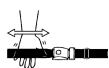
Ja josta ir kļuvusi vaļīga, lietotājs var noslīdēt uz leju, kā rezultātā rodas nožņaugšanās risks.

- Pozīcijas jostas uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehnikam, savukārt nostiprināšana — veselības aprūpes speciālistam.
- Vienmēr pārliecinieties, ka pozīcijas josta ir cieši nostiprināta pāri mazajam iegurnim.
- Ikreiz, kad izmantojat pozīcijas jostu, pārbaudiet, vai tā ir nostiprināta pareizi. Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes leņķi, jostas ciešumu ietekmē polsterējums un pat lietotāja apģērbs.

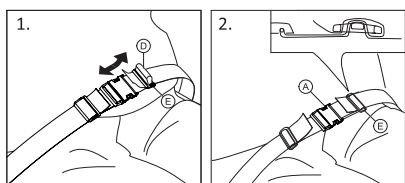
**Pozīcijas jostas atvēršana un aizvēršana**

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.

1. Lai aizvērtu, iespiediet stiprinājumu (A) sprādzes skavā (B).
2. Lai atvērtu, nospiediet pogu "PRESS" (C) un izvelciet stiprinājumu (A) no sprādzes skavas (B).

Garuma pielāgošana

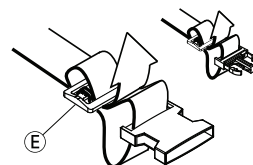
Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.



1. Samaziniet vai palieliniet cilpu (D) pēc nepieciešamības.
2. Izveriet cilpu (D) cauri stiprinājumam (A) un plastmasas sprādzē (E), līdz cilpa kļūst plakana.
3. Pārliecinieties, ka cilpa (D) ir pilnīgi ievietota plastmasas sprādzē (E).
4. Droša regulēšana ar siksnas galu, kas ievietots sprādzē (E).

**BRĪDINĀJUMS!****Noslīdēšanas un nožņaugšanās risks/krišanas risks**

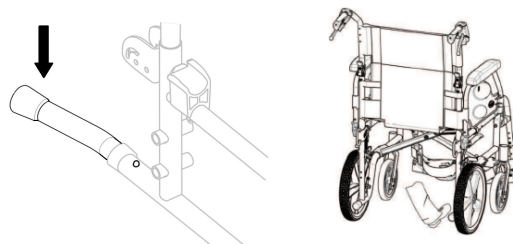
- Veiciet pielāgojumus abās pusēs tā, lai sprādzes skava atrastos vidū.
- Nodrošiniet, lai abi cilpas gali būtu divas reizes ievietoti sprādzē (E), tā nepieļaujot jostas atsprādzēšanos.
- Pārliecinieties, ka jostas nevar aizķerties aizmugurējā riteņa spieķos.

**4.3 Ritenišu balsts**

Izmantojot ritenišu balstu, aprūpētājs var vieglāk savērt ratiņkrēslu, piemēram, lai šķērsotu pakāpienu.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

- Parūpējieties, lai ritenišu balsts nebūtu izvirzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.



1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenišu balstu un turiet ratiņkrēslu savērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķēslis ir pārvarēts.

4.4 Galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Galda maksimālā noslodze: 8 kg

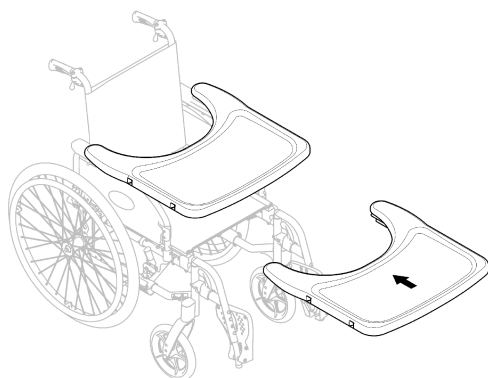


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

Pārliecinieties, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi ir uz galda. Ja ratiņkrēsla stumšanas laikā elkoņi ir izvirzīti ārpus galda, pastāv neērtību risks vai iespēja gūt vieglus zilumus.

Dziļuma pielāgošana



Bīdiet galdu uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

4.5 Atzveltnes standarta aizmugurējais stiprinājums

Aizmugurējais stiprinājums savieno divus stumšanas rokturus, nostiprina atzveltnes polsterējumu, un tam vienmēr jābūt pozīcijā, kad atzveltnē ir noliekta.

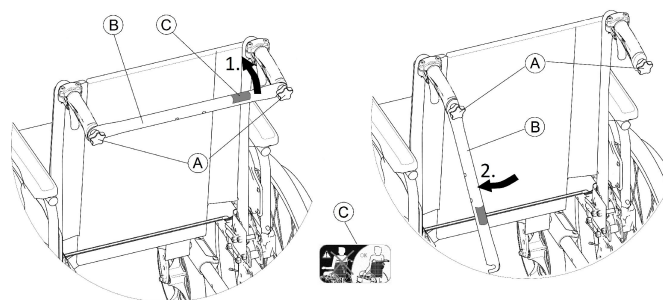


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

- Neizmantojiet aizmugurējo stiprinājumu ratiņkrēsla stumšanai. Aizmugurējais stiprinājums nav stumšanas stienis!
- Nemēģiniet celt ratiņkrēslu, izmantojot aizmugurējo stiprinājumu, jo tas var kļūt vaļīgs un salūst.
- Lai novērstu traumas, nelieciet pirkstus pie kustīgām daļām un asām malām.

Aizmugurējā stiprinājuma salocīšana



1. Nedaudz atskrūvējiet abas regulēšanas skrūves (A), paceliet uz augšu aizmugurējo stiprinājumu (B) un pagrieziet to uz leju gar atzveltni (pa labi vai pa kreisi).
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu (B), līdz tas ir vertikālā pozīcijā.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

Aizmugurējā stiprinājuma atlocīšana

1. Atlokiet aizmugurējo stiprinājumu (B) uz augšu.
2. Salāgojiet aizmugurējo stiprinājumu (B) ar stumšanas rokturi un spiediet to uz leju ar roku skrūvējamās skrūves (A) virzienā.
3. Cieši pievelciet regulēšanas skrūvi (A) un pārliecinieties, ka ABAS regulēšanas skrūves (A) ir pienācīgi pievilktas.



Aizmugurējam stiprinājumam ir jābūt pareizi uzstādītam un nofiksētam, kad ratiņkrēsls tiek lietots. To nedrīkst atstāt vaļīgu (skatīt marķējumu C uz aizmugurējā stiprinājuma).



4.6 Infūzijas statīvs



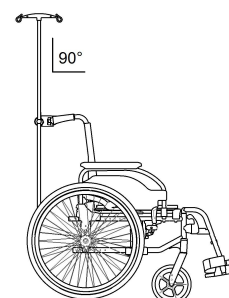
BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

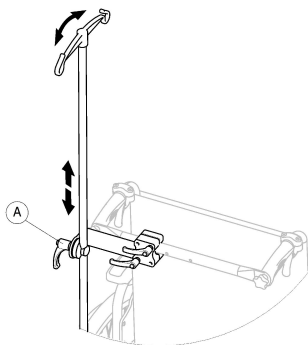
- Maksimālā slodze uz infūzijas statīva: 4 kg (2 x 2 kg)



Infūzijas statīva stienis vienmēr ir jānovieto vertikālā pozīcijā, t. i., 90 grādu leņķī pret zemi, neatkarīgi no ratiņkrēsla pozīcijas.



Augstuma/leņķa regulēšana

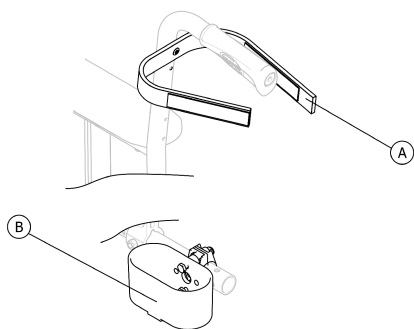


1. Atskrūvējiet sviru (A).
2. Noregulējiet infūzijas statīvu vēlamā augstumā vai/un leņķi.
3. Stingri pievelciet sviru (A).

4.7 Pasīvais apgaismojums

Aizmugurējiem riteņiem varat piestiprināt atstarotājus.

4.8 Spieķa turētājs



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Parūpējieties par to, lai spieķa turētājs nebūtu izvērsts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.

1. Ievietojiet spieķi turētājā (B).
2. Piestipriniet spieķa augšdaļu atzveltni (A).

4.9 Pārvietošanas komplekta riteņi

Ja ratiņkrēsls ir pārāk plats izmantošanai noteiktās vietās, piemēram, vilcienos, lidmašīnās, šaurās ejās vai durvju ailēs, var izmantot stumšanas riteņus.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu negadījumu risks

Lietojot stumšanas riteņus, nav izmantojamas stāvbremzes, un nav iespējams kontrolēt ratiņkrēslu ar riteņu lokiem.

Pārvietošanas komplekta riteņi tiek piestiprināti tieši uz aizmugurējā rāmja kā papildaprīkojums.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks uz sāniem

- Pārliecinieties, vai pretapgāšanās ierīces, ja tādas ir, un pārvietošanas komplekta riteņi ir uzstādīti abās ratiņkrēsla pusēs.

Pārslēgšanās uz pārvietošanas komplekta riteņiem

1. Aktivizējiet pretapgāšanās ierīces, ja tādas ir, ar pārvietošanas komplekta riteņiem abās pusēs, → 3.8 *Pretapgāšanās ierīce, 11 lpp.*
2. Ar aprūpētāja palīdzību noņemiet aizmugurējo riteņi, → 7.4 *Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, 21 lpp* un nolaidiet ratiņkrēslu līdz stumšanas riteņim.
3. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

Pārslēgšanās no pārvietošanas riteņiem uz aizmugurējiem riteņiem

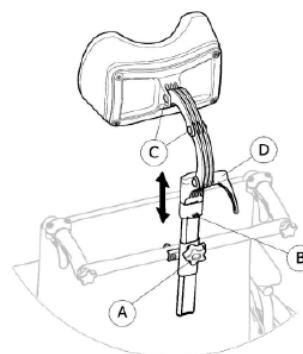
1. Ar aprūpētāja palīdzību uzstādiet aizmugurējo riteņi atpakaļ uz noņemamās ass, → 7.4 *Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, 21 lpp* un nolaidiet ratiņkrēslu līdz aizmugurējam riteņim.
2. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

4.10 Galvas balsts



Galvas balsta augstumu var regulēt, un to var noņemt, izmantojot sviru. Drošības stienis ir aprīkots ar regulējamu atduri.

Galvas balsta augstuma mainīšana

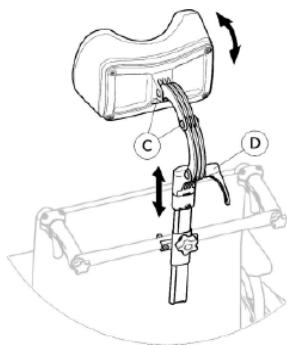


1. Atskrūvējiet atdura skrūvi (B).
2. Atskrūvējiet rokratu (A).
3. Novietojiet galvas balstu nepieciešamajā augstumā.
4. Atkārtoti pievelciet rokratu (A), līdz galvas balsts ir nofiksēts.
5. Bīdīet atdura skrūvi (B).
6. Atkārtoti pievelciet skrūvi.



Tagad varat noņemt galvas balstu un ievietot to atpakaļ nepieciešamajā pozīcijā, neveicot papildu regulēšanu.

Galvas balsta dziļuma un leņķa mainīšana



1. Atbrīvojiet sviru ④.
2. Atskrūvējiet skrūves ③.
3. Iestatiet vajadzīgo galvas balsta dziļumu un leņķi.
4. Pievelciet sviru un skrūves.

5 Uzstādīšana

5.1 Informācija par drošību



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas pārbaudiet tā vispārējo stāvokli un galvenās funkcijas sadaļā 8.2 *Apkopes grafiks, 25 lpp*

Vietējais pakalpojumu sniedzējs piegādās ratiņkrēslu lietošanai gatavā stāvoklī. Pakalpojumu sniedzējs paskaidros galvenās funkcijas un pārliecināsies, vai ratiņkrēsls atbilst jūsu vajadzībām un prasībām.

Asu pozīcijas un ritenīšu atbalstu pielāgošana jāveic pilnvarotam kvalificētam tehniķim.

Ja saņemat ratiņkrēslu salocītā stāvoklī, izlasiet sadaļu 7.2 *Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, 20 lpp*.

6 Ratiņkrēsla lietošana

6.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

Nevienāds gaisa spiediens riepās var būtiski ietekmēt vadāmību.

- Pirms katra brauciena pārbaudiet spiedienu riepās.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja tiek lietoti pārāk mazi priekšējie riteni, ratiņkrēsls var iesprūst pie apmalēm vai grīdas rievās.

- Pārliecinieties, ka priekšējie riteni ir piemēroti virsmai, pa kuru braucat.



UZMANĪBU!

Saspiešanas risks

Starp aizmugurējo riteni un dubļusargu vai elkoņa paliktni var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Pārvietojoties ar ratiņkrēslu, vienmēr izmantojiet tikai roku diskus.

Pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas

Retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas.

6.2 Bremzēšana lietošanas laikā

Kamēr pārvietojaties, bremzēšana notiek ar rokām, pārnesot spēku uz rokas disku



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja ratiņkrēsls strauji samazina ātrumu, aprūpētājam pavelkot to aiz stumšanas rokturiem, lietotājs var no tā izkrist.

- Vienmēr izmantojiet pozīcijas jostu, ja tāda ir.
- Pārliecinieties, ka aprūpētājs ir īpaši kvalificēts aizņemt ratiņkrēslu pārvietošanā.
- Darbiniet abas bremzes vienlaicīgi un nebrauciet pa nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°, lai nodrošinātu teicamu kontroli pār ratiņkrēsla stūrēšanu.
- Vienmēr izmantojiet stāvbremzes, lai nostiprinātu ratiņkrēslu īsu vai garu pārtraukumu laikā.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, uz roku disku lokiem (jo īpaši pretslīdes roku disku lokiem) rodas liels berzes izraisīts siltums.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

1. Turiet roku diskus un ar abām rokām vienmērīgi saspiediet tos, līdz ratiņkrēsls apstājas.

Lietotāja stāvbremzes lietošana

**BRĪDINĀJUMS!****Nekontrolētas kustības risks**

Pareizs attālums starp bremžu kluci un riepu ir nepieciešams, lai nodrošinātu efektīvu bremzēšanas efektu. Šo attālumu var regulēt. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikam.

- Sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.

**Standarta bremžu rokturis****Pagarināts bremžu rokturis**

Ja ratiņkrēslam ir pneimatiskās riepas, pārbaudiet, vai riepās ir pareizs spiediens (norādīts riepas sānos). Bremzes jāizmanto, kad krēsls nepārvietojas. Tās nav paredzētas ātruma samazināšanai krēsla kustības laikā.

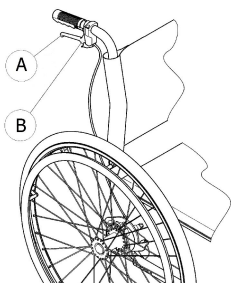
1. Lai aktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru **A** uz aizmuguri (uz savu pusi).
2. Lai deaktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru **A** uz priekšu.

**UZMANĪBU!****Pirkstu iespiešanas risks**

- Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp bremžu kluci un aizmugurējo riteni.

Bremzēšana, ja ratiņkrēslu stumj aprūpētājs

Pateicoties aprūpētāja bremzēm (rumbas bremzēm), aprūpētājs var pārvietošanās laikā apturēt ratiņkrēslu. Aprūpētāja bremzes var izmantot arī kā stāvbremzes.



1. Lai bremzētu, pavelciet bremžu sviru **A** uz stumšanas roktura.
2. Lai novietotu ratiņkrēslu stāvēšanai, stingri pavelciet bremžu sviru un pārvietojiet drošības sviru **B** augšup.
3. Lai atlaistu, stingri pavelciet bremžu sviru, līdz drošības svira atbrīvojas.

6.3 Iesēšanās ratiņkrēslā un izkāpšana no tā**BRĪDINĀJUMS!****Roku apdedzināšanas risks**

Pārsēšanās laikā pastāv būtisks apgāšanās risks.

- Iesēdieties ratiņkrēslā un izklūstiet no tā bez palīdzības tikai tad, ja esat fiziski spējīgs to paveikt.
- Pārvietojoties iesēdieties pēc iespējas dziļāk sēdekļī. Tas palīdzēs izvairīties no polsterējuma bojājumiem un ratiņkrēsla sasvēršanās uz priekšu.
- Pārlicinieties, ka abi ritenīši ir vērsti taisni uz priekšu.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ja nostājaties uz pēdas balsta, ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nestāviet uz pēdas balsta.

**UZMANĪBU!**

Smaga krava uz atzveltnes var ietekmēt ratiņkrēsla smaguma centru.

- Attiecīgi pielāgojiet savus braukšanas paradumus.

**UZMANĪBU!**

Ja atlaižat bremzes vai tās ir sabojātas, ratiņkrēsls var nekontrolēti aizripot.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nebalstieties uz bremzēm.

**IEVĒRĪBAI!**

Var rasties dubļusargu un elkoņu balstu bojājumi.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nesēdieties uz dubļusargiem vai elkoņu balstiem.



1. Pārvietojiet ratiņkrēslu pēc iespējas tuvāk sēdeklim, kurā vēlaties pārsēties.
2. Aktivizējiet stāvbremzes.
3. Noņemiet elkoņu balstus vai pārvietojiet tos uz augšu, lai tie netraucētu.
4. Atvienojiet kāju balstus vai pavirziet tos uz ārpusi.
5. Novietojiet pēdas uz zemes.

- Turiet ratiņkrēslu, un, ja nepieciešams, pieturieties pie kāda tuvumā esoša nekustīga objekta.
- Lēnām pārvietojieties uz krēslu.

6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana

Lai brauktu ar ratiņkrēslu un to stūrētu, tiek izmantoti roku diskus. Pirms braukšanas bez aprūpētāja nosakiet ratiņkrēsla apgāšanās punktu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties atpakaļ.

- Meklējot apgāšanās punktu, aprūpētājam ir jāstāv tieši aiz ratiņkrēsla, lai gāšanās gadījumā to noķertu.
- Lai novērstu apgāšanos, uzstādiet pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Uzstādot ratiņkrēslu, pārbaudiet tā stabilitāti pret apgāšanos uz priekšu un attiecīgi koriģējiet savu braukšanas stilu.

Apgāšanās punkta noteikšana



- Atlaidiet bremzes.
- Mazliet pabrauciet atpakaļ, stingri satveriet abus roku diskus un pastumiet uz priekšu ar nelielu rāvienu.
- Svara nobīde un kustības virziena maiņa ar roku diskus palīdz noteikt apgāšanās punktu.

6.5 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Šķērsojot pakāpienus, var zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Vienmēr pārvariet pakāpienus un apmales lēnām un uzmanīgi.
- Nešķērsojiet pakāpienus, kuru augstums pārsniedz 25 cm.



UZMANĪBU!

Aktivizēta pretapgāšanās ierīce neļauj ratiņkrēslam apgāzties uz aizmuguri.

- Pirms braukšanas pāri pakāpieniem vai apmalēm vienmēr deaktivējiet pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliedziniet, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši vadīt.

Pakāpiena šķērsošana kopā ar aprūpētāju



- Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales un turiet roku diskus.
- Aprūpētājam jātur abi stumšanas rokturi, jānovieto viena pēda uz ritenīšu balsta (ja uzstādīts) un jāpagāž ratiņkrēslu atpakaļ, lai priekšējie riteņi paceltos virs zemes.
- Pēc tam aprūpētājam, turot ratiņkrēslu šādā pozīcijā, uzmanīgi jāpārstumj tas pāri pakāpienam, pēc tam noliecot uz priekšu, līdz priekšējie riteņi atkal atrodas uz zemes.

Pārvietošanās augšup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju



BRĪDINĀJUMS!

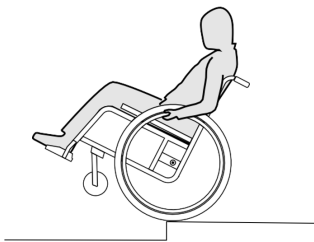
Nopietnu traumu gūšanas risks

Pārāk bieža pārvietošanās pāri pakāpieniem un apmalēm var izraisīt ratiņkrēsla atzveltnes nogurumizturības kļūmi, un lietotājs var izkrist no ratiņkrēsla.

- Pirms sasvēršanas darbības pārliedziniet, vai lietotājs vai palīgs var kontrolēt ratiņkrēslu.

- Atmuguriski piebrauciet apmalei, līdz tai pieskaras aizmugurējie riteņi.
- Aprūpētājam jāatliec ratiņkrēsls, turot abus stumšanas rokturus, līdz priekšējie riteņi paceļas no zemes, tad jāvelk ratiņkrēsls pāri apmalei, līdz priekšējos riteņus atkal var nolaist uz zemes.

Pārvietošanās lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja, varat apgāzties, ja nevarat kontrolēt ratiņkrēslu.

- Vispirms iemācieties pārvietoties lejup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju.
- Uzziniet, kā atrast apgāšanās punktu, lai līdzsvarotu aizmugurējos riteņus: *6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana, 18 lpp*

1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales, paceliet priekšējos riteņus un turiet ratiņkrēslu, saglabājot līdzsvaru.
2. Tagad lēnām pārbrauciet ar abiem aizmugurējiem riteņiem pāri apmalei. To darot, turiet roku diskus stingri ar abām rokām, līdz priekšējie riteņi atkal pieskaras zemei.

6.6 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties pa kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Lai pārvietotos pa kāpnēm ar vairāk kā vienu pakāpienu, vienmēr izmantojiet divus palīgus.



1. Varat pārvietoties augšup un lejup pa kāpnēm, pārvarot pa vienam pakāpienam kā attēlā.
 - Vienam palīgam jāstāv aiz ratiņkrēsla, turot stumšanas rokturus.
 - Otram palīgam jātur ratiņkrēsls aiz stabilas rāmja priekšējās daļas, lai palīdzētu to stabilizēt no priekšpusēs.

6.7 Rampu un nogāžu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

Pārvarot nogāzes vai slīpumus, ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, uz priekšu vai uz sāniem.

- Vienmēr izmantojiet palīdzību, ar ratiņkrēslu pārvarot garas nogāzes.
- Izvairieties no sānu nogāzēm.
- Izvairieties no nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.
- Mainot virzienu uz nogāzes, izvairieties no saraustītām kustībām.



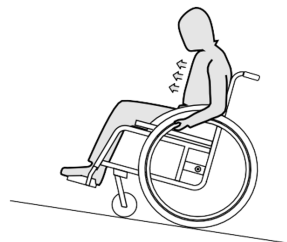
UZMANĪBU!

Ratiņkrēsls var aizripot par uz lēzenas nogāzes, ja to nekontrolējat ar roku diskus.

- Ja ratiņkrēsls stāv uz nogāzes, izmantojiet stāvbremzes.

Došanās augšup pa nogāzēm

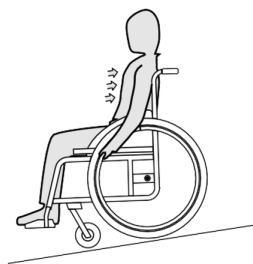
Lai pārvietotos augšup pa nogāzi, jārada kustības impulss, tas jāuztur un vienlaicīgi jākontrolē kustības virziens.



1. Salieciet ķermeņa augšdaļu uz priekšu un virziet ratiņkrēslu ar abiem roku diskus ātros, spēcīgos rāvienos.

Došanās lejup pa nogāzēm

Pārvietojoties lejup pa nogāzēm, ir svarīgi kontrolēt kustības virzienu un it īpaši ātrumu.



1. Atlaidieties atpakaļ un uzmanīgi ļaujiet roku diskus slidēt caur plaukstām. Jums jāvar apturēt ratiņkrēslu jebkurā brīdī, satverot roku diskus.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslīdošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

6.8 Stabilitāte un līdzsvars sēžot

Dažām ikdienišķām aktivitātēm un darbībām ir nepieciešams liekties no ratiņkrēsla uz priekšu, sāniem vai aizmuguri. Tam ir būtiska ietekme uz ratiņkrēsla stabilitāti. Lai vienmēr saglabātu līdzsvaru, rīkojieties šādi:

Noliešanās uz priekšu

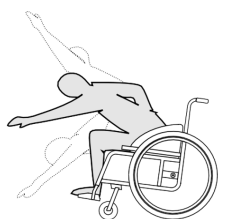


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja noliecaties uz priekšu ārpus ratiņkrēsla, varat no tā izkrist.

- Nekad noliecieties pārāk tālu uz priekšu un nesasverieties uz priekšu sēdekli, lai aizsniegtu objektu.
- Noliecieties uz priekšu starp ceļgaliem, lai paceltu kaut ko no grīdas.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Pielietojiet abas stāvbremzes.
3. Noliecoties uz priekšu, ķermeņa augšdaļai jāpaliek virs priekšējiem riteņiem.

Sniegšanās uz aizmuguri



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja atliecaties pārāk tālu uz aizmuguri, varat apgāzt ratiņkrēslu.

- Noliecieties uz āru pāri atzveltni.
- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Neizmantojiet stāvbremzes.
3. Sniedzoties atpakaļ, noliecieties tik tālu, lai nāktos mainīt sēdēšanas pozīciju.

7 Transportēšana

7.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Ja ratiņkrēsls nav atbilstoši nostiprināts, pastāv traumu gūšanas risks

Negadījuma, straujas bremzēšanas un citos gadījumos varat gūt smagu traumu no lidojošām ratiņkrēsla daļām.

- Pirms ratiņkrēsla transportēšanas vienmēr noņemiet aizmugurējos riteņus.
- Droši nostipriniet visas ratiņkrēsla daļas transportlīdzeklī, lai nepieļautu to atbrīvošanos ceļojuma laikā.
- Pārvadājot neaizņemtu ratiņkrēslu automašīnā vai lidmašīnā, noteikti salokiet to un nostipriniet.



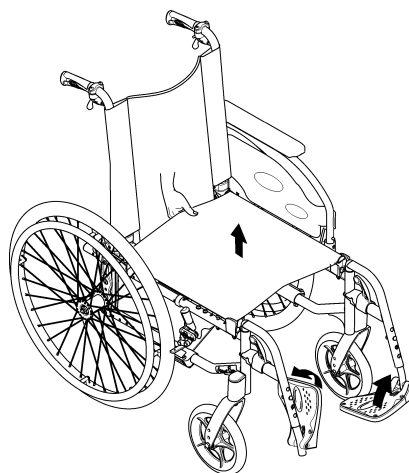
IEVĒRĪBAI!

Pārmērīgs nolietojums un nodilums var ietekmēt nesošās daļās izturību.

- Nevelciet ratiņkrēslu pār abrazīvām virsmām bez piestiprinātiem riteņiem (piemēram, rāmi pa asfaltu).

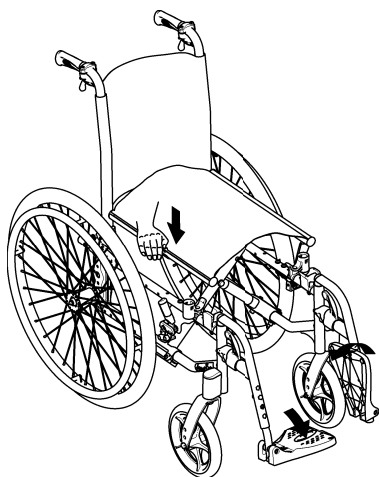
7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana

Ratiņkrēsla salocīšana



1. Noņemiet sēdekļa polsterējumu, ja tāds ir.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.
3. Salokiet pēdu plāksnes uz augšu.
4. Pavelciet sēdekļa pārsegu uz augšu.

Ratiņkrēsla atlocīšana

**! IEVĒRĪBAI!**

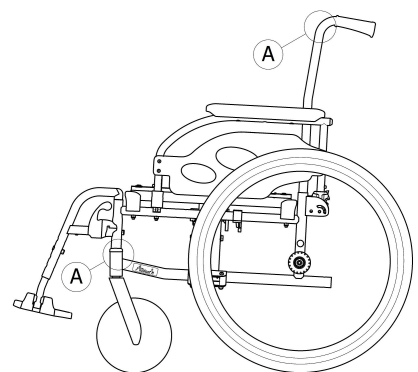
- Atlokot ratiņkrēslu, nevelciet atzveltnes skavu, pirms neesat atbrīvojis atzveltni, izmantojot auklu.
- Pirms atkal lietot ratiņkrēslu, pārbaudiet, vai atzveltnē ir pilnībā nofiksēta rāmī.

1. Novietojiet ratiņkrēslu sev līdās.
2. Ja iespējams, viegli sasveriet ratiņkrēslu uz savu pusi.
3. Ar plaukstu spiediet uz tuvāko sēdekļa malu, lai sēdekļa virsma izlīdzinātos.
4. Novietojiet ratiņkrēslu pilnībā uz zemes un pārbaudiet, vai sēdekļa malas abās pusēs ir vadības komponentos.
5. Salokiet pēdu plāksnes uz leju.
6. Atlokiem aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.

7.3 Ratiņkrēsla pacelšana

! IEVĒRĪBAI!
Apgāšanās risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz noņemamajām daļām (elkoņu balstiem, pēdu balstiem).
- Pārliecinieties, ka atzveltnes balsti ir droši nostiprināti savās vietās.



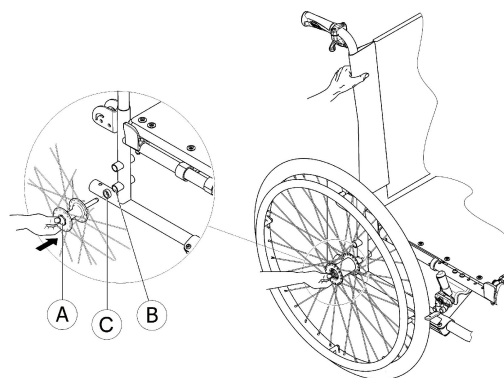
1. Salokiet ratiņkrēslu, skatiet 7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, 20 lpp.
2. Vienmēr celiet ratiņkrēslu, satverot rāmi vietās, kas apzīmētas ar A.

7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ja aizmugurējā riteņa noņemamā ass nav pilnībā nofiksēta, ritenis lietošanas laikā var kļūt vaļīgs. Tas var izraisīt apgāšanos.

- Uztādot riteņus, vienmēr pārliecinieties, ka noņemamās ass ir pilnībā nofiksētas.

**Aizmugurējo riteņu noņemšana**

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu A. Turiet to nospiestu un izvelciet riteni no adaptera uznavas B.

Aizmugurējo riteņu uzstādīšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Ar īkšķi nospiediet noņemamās ass pogu A un turiet to nospiestu.
5. Iespiediet asi adaptera uznavā B, līdz tā apstājas.
6. Nodrošiniet, ka starplika C ir savā vietā, ja tā ir uzstādīta.
7. Atlaidiet noņemamās ass pogu un pārliecinieties, ka ritenis ir droši nostiprināts.

**IEVĒRĪBAI!****Apgāšanās risks**

Vienmēr nodrošiniet, ka starplika C ir vietā ar standarta aizmugurējiem riteņiem (nav pieejama rumbas bremžu aizmugurējiem riteņiem).

7.5 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī

Neskatoties uz to, ka ratiņkrēsls ir pareizi nostiprināts, ievērojot visus tālāk minētos noteikumus, sadursme vai pēkšņa apstāšanās var izraisīt pasažiera traumas. Tāpēc uzņēmums "Invacare" iesaka pārsēdināt ratiņkrēsla lietotāju transportlīdzekļa sēdekļi un lietot 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu. Neveiciet izmaiņas vai neaizstājiet ratiņkrēsla daļas (konstrukciju, rāmi vai daļas) ar citām daļām bez rakstiskas uzņēmuma "Invacare Corporation" atļaujas. Ratiņkrēsls ir veiksmīgi pārbaudīts atbilstoši standarta ISO 7176-19 prasībām (Frontālā ietekme).



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Ratiņkrēslu drīkst izmantot kā sēdvietu transportlīdzeklī tikai tad, ja atzveltnes augstums ir vismaz 400 mm.

Lai ratiņkrēslu ar tā lietotāju pārvadātu transportlīdzeklī, tajā jābūt uzstādītai fiksācijas sistēmai. Ratiņkrēsla stiprinājumiem un lietotāja fiksācijas sistēmai jābūt apstiprinātiem atbilstoši ISO 10542-1 prasībām. Sazinieties ar vietējo uzņēmuma "Invacare" pilnvaroto izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju par apstiprinātās un saderīgas fiksācijas sistēmas iegādi un uzstādīšanu.



BRĪDINĀJUMS!

Ja kāda iemesla dēļ nav iespējams ratiņkrēsla lietotāju pārvietot uz transportlīdzekļa sēdvietu, ratiņkrēsls var tikt izmantots kā sēdvietā transportlīdzeklī, rīkojoties atbilstoši šādiem noteikumiem. Šādā nolūkā ratiņkrēslam jābūt aprīkotam ar transportēšanas komplektu (papildaprīkojums).

- Ratiņkrēsla konfigurācija ļauj to izmantot kā sēdekli motorizētā transportlīdzeklī (stiprinājuma pozīcijas ir marķētas ar uzlīmēm).
- Ratiņkrēsla nostiprināšanai transportlīdzeklī jāizmanto 4 punktu fiksācijas sistēma.
- Lietotājs jānostiprina ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu, kas ir uzstādīta transportlīdzeklī.



BRĪDINĀJUMS!

Drošībai paredzētās nostiprināšanas ierīces jāizmanto tikai tad, ja ratiņkrēsla lietotāja svars ir 22 kg vai vairāk (ISO-7176-19).

- Ja lietotāja svars ir mazāks par 22 kg, neizmantojiet ratiņkrēslu kā sēdvietu transportlīdzeklī.

7.5.1 Ratiņkrēsla nostiprināšana un tā lietotāja piesprādzēšana



BRĪDINĀJUMS!

- Pirms brauciena sazinieties ar pārvadātāju un pieprasiet informāciju par tālāk minētā nepieciešamā aprīkojuma iespējām.



IEVĒRĪBAI!

- Vairāk informācijas skatiet fiksācijas sistēmu lietotāja rokasgrāmatās.
- Tālāk redzami attēli var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja



BRĪDINĀJUMS!

- Pārliedziniet, ka ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas nav bojātas un ka pilnībā darbojas stāvbremzes.
- Transportēšanas laikā iesakām izmantot necaurduramas riepas, lai izvairītos no iespējamām bremžu problēmām, ko var izraisīt samazināts spiediens riepās.



BRĪDINĀJUMS!

Sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā atvienojušās ratiņkrēsla daļas vai papildaprīkojums var radīt traumas vai bojājumus.

- Pārliedziniet, vai visas noņemamās daļas un opcijas ir noņemtas no ratiņkrēsla un droši novietotas transportlīdzeklī.
- Pēc negadījuma, sadursmes utt. ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.



Invacare stingri iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekļi un lietot pozīcijas jostu.



Ratiņkrēsla konfigurācijas (sēdekļa platuma un dziļuma, riteņu garenbāzes) izvēle ietekmē manevrētspēju un piekļuvi motorizētiem transportlīdzekļiem.

Pozīcijas jostas uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

- Pozīcijas jostu var lietot kā papildaprīkojumu, bet tā nekādā gadījumā neaizstāj apstiprinātu 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu.

7.5.2 Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu



BRĪDINĀJUMS!

- Pārliecinieties, vai apkārt ratiņkrēslam un tā lietotājam ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai lietotājs nesaskartos ar citiem pasažieriem, nepolsterētām transportlīdzekļa daļām, ratiņkrēsla opcijām vai fiksācijas sistēmas nostiprināšanas vietām.



BRĪDINĀJUMS!

- Novietojiet ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ar skatu transportlīdzekļa pārvietošanās virzienā.
- Aktivizējiet ratiņkrēsla stāvbremzes.
- Aktivizējiet pretapgāšanās ierīci (ja uzstādīta).

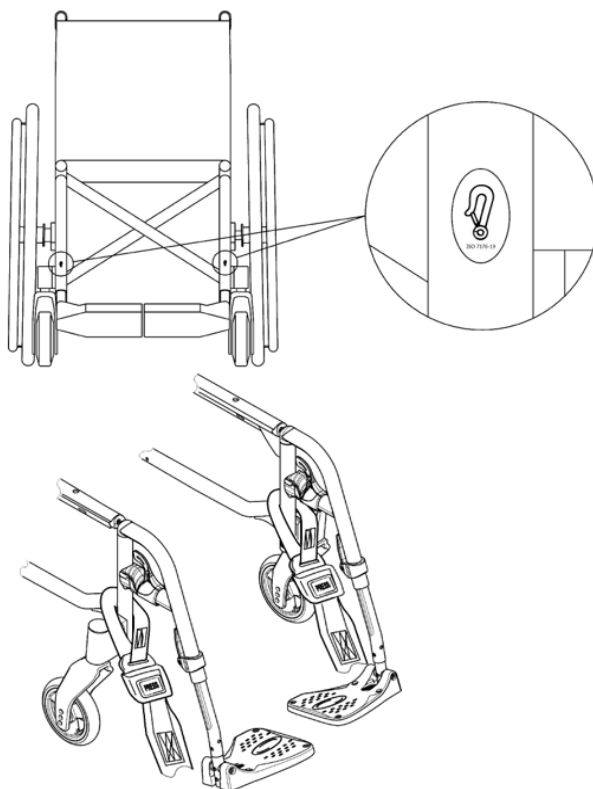


Nodrošiniet, lai paplāte, infūzijas statīvs un jebkura papildu slodze, kas, iespējams, ir bijusi jūsu ratiņkrēslā, tiktu izņemta no ratiņkrēsla un droši novietota transportlīdzeklī.

Ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas, kurās jāievieto 4 punktu fiksācijas sistēmas siksnas, ir apzīmētas ar aizdares āķu simboliem (skatiet attēlus tālāk un sadaļu 2.4 *Izstrādājuma uzlīmes un simboli, 6 lpp*).

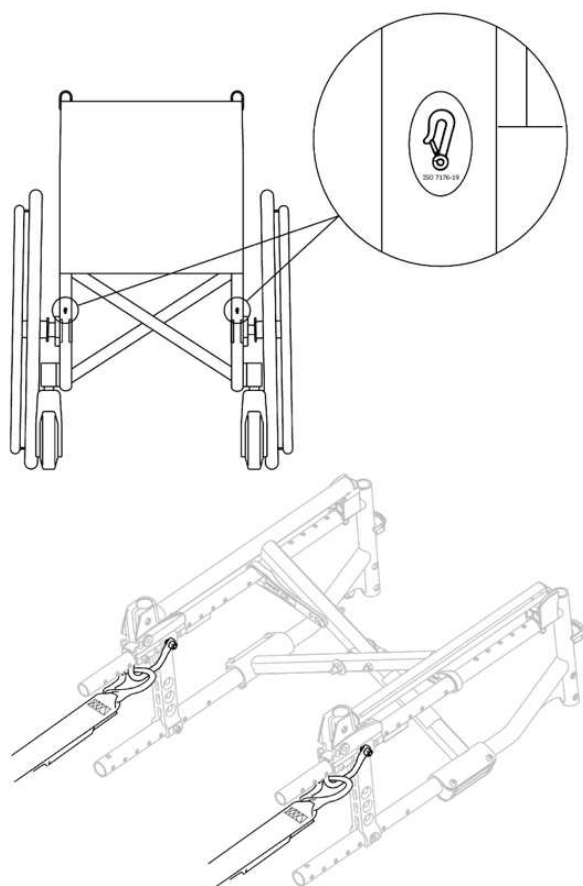
1. Nostipriniet ratiņkrēslu uz transportlīdzeklī uzstādītām sliedēm, izmantojot 4 punktu fiksācijas sistēmas priekšējās un aizmugurējās siksnas. Vairāk informācijas skatiet 4 punktu fiksācijas sistēmas lietotāja rokasgrāmatā.

Jostas siksnu nostiprināšanas vietas priekšpusē:



1. Pievienojiet priekšējās siksnas virs ritenīšu balstiem, kā redzams iepriekš norādītajā attēlā (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet priekšējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Atbloķējiet stāvbremzes un nospiežiet priekšējās siksnas, no aizmugures pavelkot ratiņkrēslu atpakaļ.
4. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

Aizdares āķu nostiprināšanas vietas aizmugurē:



1. Pievienojiet aizdares āķus oranžajiem gredzeniem, kā redzams abos iepriekš norādītajos attēlos (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet aizmugurējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Pievelciet siksnas.



IEVĒRĪBAI!

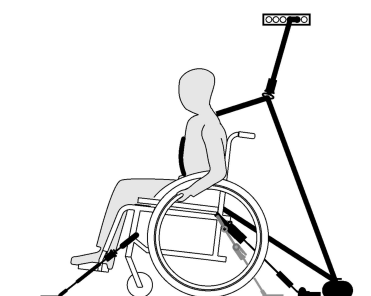
- Pārliecinieties, ka aizdares āķi ir pārklāti ar pretslīdes materiālu, lai novērstu to sānisku slīdēšanu pa asi.



IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai gremdvirzuļi abās pusēs ir pilnībā nofiksēti un atrodas vienādās pozīcijās uz slīdes izgrieztās daļas.
- Pārliecinieties, ka leņķis starp slīdēm un siksnām ir aptuveni 40°–45°.

7.5.3 Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu



IEVĒRĪBAI!

- Augstāk redzamais attēls var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



BRĪDINĀJUMS!

- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma ir nostiprināta uz lietotāja ķermeņa tik cieši, cik vien iespējams, neradot lietotājam diskomfortu, un ka tā nav savijusies.
- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma nav novietota atstāta no lietotāja ķermeņa ratiņkrēsla daļu, piemēram, elkoņu balstu vai riteņu utt. dēļ.
- Pārliecinieties, vai 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma var brīvi pārvietoties trajektorijā no lietotāja līdz nostiprināšanas vietai un to netraucē neviena transportlīdzekļa, ratiņkrēsla, sēdekļa vai piederumu daļa.
- Pārliecinieties, ka iegurnis josta cieši pieguļ lietotāja iegurnim un nevar uzslīdēt līdz vēderam.
- Pārliecinieties, ka lietotājs bez palīdzības var aizsniegt atbloķēšanas mehānismu.

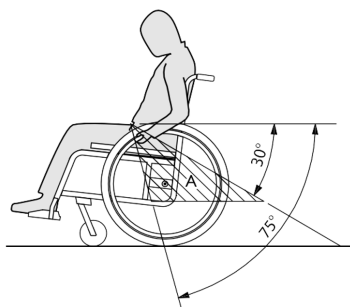


1. 3 punktu jostas fiksācijas sistēmai ir jāpieguļ lietotāja ķermenim tik cieši, cik vien iespējams, neradot neērtības.



IEVĒRĪBAI!

- Gādāriet, lai lietošanas laikā josta nebūtu savīta.



! IEVĒRĪBAI!

- Novietojiet 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas iegurni jostu zemā pozīcijā pār iegurni tā, lai jostas leņķis pret horizontālo asi atbilstu ieteicamajam diapazonam (A) no 30° līdz 75°. Ir ieteicams izmantot pēc iespējas lielāku leņķi, taču tas nedrīkst pārsniegt 75°.



Attēlā redzama nepareizi novietota trīs punktu jostas fiksācijas sistēma.

- Ratiņkrēsļa daļas, piemēram, elkoņu balsti vai riteņi, nedrīkst atvirzīt punktu jostas fiksācijas sistēmu no lietotāja ķermeņa.
- Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar galvas fiksācijas sistēmu un ratiņkrēsls ir aprīkots ar galvas/kakla balstu, sazinieties ar klīnisko speciālistu, lai noskaidrotu, kura sistēma jāizmanto.

7.6 Manuāla ratiņkrēsļa transportēšana bez lietotāja



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslīdošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

Manuālo ratiņkrēslu bez ierobežojumiem var transportēt pa ceļiem, dzelzceļu vai gaisa ceļiem. Taču atsevišķiem transporta uzņēmumiem ir noteikumi, kas var ierobežot vai aizliegt noteiktas transportēšanas darbības. Lūdzu, konsultējieties ar transporta uzņēmumu saistībā ar katru atsevišķo gadījumu.

- Uzņēmums "Invacare" stingri iesaka nostiprināt manuālo ratiņkrēslu pie pārvadāšanai izmantotā transportlīdzekļa grīdas.

8 Apkope

8.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Daži materiāli laika gaitā dabiski nolietojas.

Tādējādi var rasties ratiņkrēsļa daļu bojājumi.

- Vismaz reizi gadā vai pēc ilgstoša nelietojšanas perioda ratiņkrēsls jānodod pārbaudei kvalificētam tehnikam.



Invacare sagaida, ka kvalificēts tehniķis pārzina izstrādājumu, viņam ir labas tehniskas zināšanas, lai saprastu un ievērotu šajā rokasgrāmatā aprakstītās instrukcijas, un viņam ir pieejami atbilstoši darbarīki.



Iepakojšana atpakaļnosūtīšanai

Ratiņkrēsls ir jānosūta pilnvarotam izplatītājam atbilstošā iepakojumā, lai transportēšanas laikā nerastos bojājumi.

8.2 Apkopes grafiks

Lai garantētu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet tālāk minētās vizuālās pārbaudes un apkopes procedūras vai uzticiet tās citai personai

	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā
Pārbaudiet spiedienu riepiņās	x		
Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude	x		
Atzveltnes savienojuma regulējuma pārbaude	x		
Pozīcijas jostas pārbaude	x		
Vizuāla pārbaude		x	
Salocīšanas mehānisma pārbaude		x	
Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju		x	
Pārbaudīt skrūves		x	
Pārbaudīt spieķus		x	
Pārbaudiet stāvbremzes (mehānismu un trosi)		x	
Ratiņkrēsļa nodošana pārbaudei kvalificētam speciālistam			x

Pārbaudiet spiedienu riepiņās

- Pārbaudiet spiedienu riepiņās; papildinformāciju skatiet sadaļā 11.3 Riepas, 31 lpp.
- Uzpildiet riepas līdz vajadzīgajam spiedienam.
- Vienlaicīgi pārbaudiet riepu protektoru.
- Pēc nepieciešamības mainiet riepas.

Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude

1. Pavelciet aizmugures riteņi, lai pārbaudītu, vai noņemamā ass ir pareizi novietota. Ritenis nedrīkst nokrist.
2. Ja aizmugurējie riteņi nav pareizi nostiprināti, notīriet netīrumus vai nosēdumus. Ja problēmu neizdodas novērst, lūdziet kvalificētam speciālistam atkārtoti pielāgot noņemamās ass.

Atzveltņes savienojuma regulējuma pārbaude

1. Apsēdieties ratiņkrēslā un atbalstieties pret atzveltņi. Atzveltnei jābūt pareizi nofiksētai.
2. Pavelciet atlaišanas auklu. Tapām abās pusēs brīvi jākusťas. Pretējā gadījumā lūdziet pakalpojumu sniedzējam atkārtoti pielāgot atzveltņes savienojumu.

Pozīcijas jostas pārbaude

1. Pārbaudiet, vai pozīcijas josta ir pareizi pielāgota.



IEVĒRĪBAI!

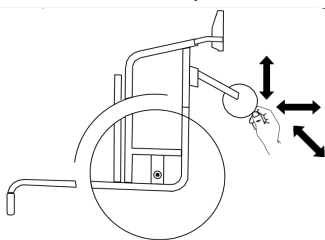
- Valīgas pozīcijas jostas jāpielāgo pilnvarotam izplatītājam.
- Bojātas pozīcijas jostas jānomaina kvalificētam speciālistam.

Vispārīga vizuāla pārbaude

1. Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav valīgu daļu, plaisu vai citu defektu.
2. Ja kaut ko konstatējat, nekavējoties pārtrauciet lietot ratiņkrēslu un sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.

Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju

1. Pārbaudiet, vai riteņi brīvi griežas.
2. Spiediet un velciet 3 virzienos (uz priekšu un uz aizmuguri; pa kreisi un pa labi; uz augšu un uz leju), lai pārliecinātos, ka nav brīvas gaitas un kustības, kā arī pārbaudiet, vai nav



vizuālu bojājumu.

3. Notīriet no riteņšū gultņiem visus netīrumus un matus.
4. Nepareizi funkcionējošs vai nodilis riteņu stiprinājums jānomaina kvalificētam speciālistam.

Skrūvju pārbaude

Pastāvīgi lietojot, skrūves var kļūt valīgas.

1. Pārbaudiet, vai skrūves ir pievilktas (pēdas balstam, sēdekļa pārsegam, sāniem, atzveltnei, rāmim, sēdekļa modulim).
2. Pievelciet visas valīgās skrūves ar atbilstošu griezes momentu. Skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas pieejama mūsu tīmekļa vietnē www.invacare.com.



IEVĒRĪBAI!

Vairāki savienojumi ir nostiprināti ar pašfiksējošām skrūvēm, uzgriežņiem vai vītņu hermētiķi. Ja šie savienojumi kļūst valīgi, pašfiksējošās skrūves vai uzgriežņi jānomaina, vai arī savienojumi jānostiprina vēlreiz ar jaunu vītņu hermētiķi.

- Paškontrējošās skrūves/uzgriežņi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Spieķu sprieguma pārbaude

1. Spieķi nedrīkst būt valīgi vai deformēti.
2. Salūzuši spieķi jānomaina kvalificētam speciālistam.
3. Atlaidušies spieķi jānospiego kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet stāvbremzes

1. Pārbaudiet, vai stāvbremzes ir novietotas pareizi. Bremze ir uzstādīta pareizi, ja, to izmantojot, bremžu kluči par dažiem milimetriem saspiež riepu.
2. Ja saprotat, ka stāvbremzes nav uzstādītas pareizi, to noregulēšanai vērsieties pie kvalificēta speciālista.



IEVĒRĪBAI!

Pēc aizmugures riteņu maiņas vai to pozīcijas maiņas stāvbremzes jāuzstāda atkārtoti.

Pārbaude pēc smagas sadursmes vai trieciena



IEVĒRĪBAI!

Smagas sadursmes vai spēcīga trieciena gadījumā ratiņkrēslam var tikt nodarīti neredzami bojājumi.

- Pēc smagas sadursmes vai spēcīga trieciena ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Riepas kameras remonts vai nomaiņa

1. Noņemiet aizmugures riteņi un izlaidiet gaisu no kameras.
2. Paceliet vienu riepas malu no loka, izmantojot velosipēda riepu sviru. Neizmantojiet asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriezi, kas var sabojāt kameru.
3. Izvelciet kameru no riepas.
4. Labojiet kameru, izmantojot velosipēda remontkomplektu vai, ja nepieciešams, nomainiet kameru.
5. Viegli piepūst kameru, līdz tā kļūst apaļa.
6. Ievietojiet ventili loka ventīļa caurumā, un novietojiet kameru riepi (kamerai precīzi jāiegulst apaļā riepi bez krokām).
7. Paceliet riepas malu un ievietojiet lokā. Sāciet tuvāk ventilim un izmantojiet velosipēda riepu sviru. To darot, nepārtraukti sekojiet līdzi, vai kamera netiek iespiesta starp riepu un loku.
8. Uzpildiet riepu līdz maksimālajam darba spiedienam. Pārbaudiet, vai no riepas nav gaisa noplūdes.



Rezerves daļas

Visas rezerves daļas var saņemt pie pilnvarota Invacare izplatītāja.

8.3 Tīrīšana un dezinfekcija

8.3.1 Vispārīga drošības informācija



UZMANĪBU!

Piesārņojuma risks

Veiciet sevi pasargājošus piesardzības pasākumus un izmantojiet atbilstošus aizsarglīdzekļus.



IEVĒRĪBAI!

Nepiemērotu šķidrumu vai metožu izmantošana var kaitēt izstrādājumam vai bojāt to.

Visiem tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem jābūt iedarbīgiem, saderīgiem un jāaizsargā izstrādājumi, kuru tīrīšanai tie ir paredzēti.

- Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus (sārmus, skābi utt.) vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Mēs iesakām izmantot ierastu mājāsaimniecības tīrīšanas līdzekli, piemēram, trauku mazgājamo līdzekli, ja nav citādi norādīts tīrīšanas norādījumos.
- Nekad nelietojiet šķīdinātāju (celulozes šķīdinātāju, acetonu utt.), kas maina plastmasas struktūru vai izšķīdina piestiprinātās uzlīmes.
- Pirms atkārtotas lietošanas vienmēr pārliicinieties, ka izstrādājums ir pilnībā nožuvies.



Tīrīšanai un dezinficēšanai klīniskajā vai ilgtermiņa aprūpes vidē, ievērojiet iestādes procedūras.

8.3.2 Tīrīšanas intervāli



IEVĒRĪBAI!

Regulāra tīrīšana un dezinficēšana veicina nevainojamu darbību, pagarina darbību un novērš piesārņojumu.

- Tīriet un dezinficējiet izstrādājumu:
- regulāri, kamēr tas tiek lietots;
- pirms un pēc jebkādam apkalpes procedūram;
- kad tas ir bijis saskarē ar ķermeņa šķidrumiem;
- pirms tā izmantošanas citam lietotājam.

8.3.3 tīrīšana.



IEVĒRĪBAI!

Netīrumi, smiltis un jūras ūdens var bojāt gultņus; ja ir bojāta tērauda daļu virsma, tās var sākt rūstēt.

- Izmantojiet ratiņkrēslu smiltīs un jūras ūdenī tikai īslaicīgi un notīriet to katru reizi pēc brauciena uz pludmali.
- Ja ratiņkrēsls ir netīrs, pēc iespējas ātrāk noslaukiet netīrumus ar mitru drāniņu un uzmanīgi nosusiniet.

Tīrīšana automātiskajā veļas mazgājamā mašīnā

Izmantojot automātisko veļas mazgājamo mašīnu, nepārsniedziet 50 °C temperatūru un noteikti noņemiet kāju balstu.

Tīrīšana ar rokām

1. Noņemiet visus piestiprinātos piederumus (tikai piederumus, kas nav jānoņem ar darbarīkiem).
2. Noslaukiet detaļas ar drānu vai mīkstu suku, izmantojot parastos sadzīves tīrīšanas līdzekļus (pH = 6–8) un siltu ūdeni.
3. Skalojiet daļas siltā ūdenī
4. Rūpīgi nosusiniet daļas ar sausu drānu.



Lai novērstu skrāpējumus un atjaunotu spīdumu, krāsotām metāla virsmām var izmantot automašīnu spodrināšanas līdzekli vai mīksto parafīnu.

Polsterējuma tīrīšana

Lai tīrītu polsterējumu, skatiet norādījumus sēdekļa, polsterējuma un atzveltnes pārsega etiķetēs.



Ja iespējams, vienmēr mazgāšanas laikā nosedziet āķu un cilpas tipa siksnas (pašsatverošās daļas), lai mazinātu plūksnu un diegu uzkrāšanos uz āķu siksnām un novērstu to radītos bojājumus polsterējuma audumam.

8.3.4 Dezinfekcija

Ratiņkrēslu var dezinficēt, apsmidzinot vai noslaukot ar pārbaudītu, apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli.



Apsmidziniet ar maigu tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekli (baktericīdu un fungicīdu, kas atbilst standartiem EN1040/EN1276/EN1650) un ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus.

1. Noslaukiet visas vispārēji pieejamās virsmas, izmantojot mīkstu drānu un parastu sadzīves dezinfekcijas līdzekli.
2. Ļaujiet izstrādājumam nožūt apkārtējā gaisā.

9 Problēmu novēršana

9.1 Informācija par drošību

Ratiņkrēsla ikdienas lietošanas, pielāgošanas vai mainīgu prasību dēļ var rasties bojājumi. Tabulā redzams, kā konstatēt un novērst bojājumus. Dažas no uzskaitītajām darbībām jāveic kvalificētam tehnikim. Tās ir norādītas. Mēs iesakām visus regulējumus uzticēt kvalificētam tehnikim.



UZMANĪBU!

– Ja konstatējat ratiņkrēsla kļūmi, piemēram, būtiskas darbības izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

9.2 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ratiņkrēsls nebrauc taisnā līnijā	Nepareizs gaisa spiediens kādā no aizmugurējiem riteņiem	Koriģējiet spiedienu riepiņās, → 11.3 Riepas, 31 lpp
	Sabojāts viens vai vairāki spieķi	Nomainiet bojāto(-os) spieķi(-us) → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Nevienmērīgi nospriegoti spieķi	Nospriegojiet vajīgos spieķus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenišu gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet riteņus → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Bremzes darbojas vāji vai asimetriski	Nepareizs gaisa spiediens vienā vai abos aizmugurējos riteņos	Koriģējiet spiedienu riepiņās, → 11.3 Riepas, 31 lpp
	Bremžu uzstādījumi ir nepareizi	Koriģējiet stāvbremžu regulējumu → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ripošanas pretestība ir ļoti augsta	Aizmugurējās riepiņās ir pārāk zems gaisa spiediens	Koriģējiet spiedienu riepiņās, → 11.3 Riepas, 31 lpp
	Aizmugurējie riteņi neatrodas paralēli	Gādājiet, lai aizmugurējie riteņi būtu paralēli → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
Ātri pārvietojoties, lodzās priekšējie riteņi	Ritenišu gultņu bloki nav pietiekoši nospriegoti	Nedaudz pievelciet uzgriezni uz gultņu bloka ass → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenītis ir nodilis gluds	Nomainiet riteņi → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ritenītis ir stingrs vai iesprūdis	Gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet vai nomainiet gultņus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa

10 Pēc lietošanas

10.1 Uzglabāšana



IEVĒRĪBAI!

Izstrādājuma bojājumu risks

- Neuzglabāiet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
- Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
- Glabājiet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
- Skatiet temperatūras ierobežojumu sadaļā 11.5 *Apkārtējās vides apstākļi*, 32 lpp

Pēc ilgtermiņa uzglabāšanas (ilgāk par četriem mēnešiem) ratiņkrēsls jāpārbauda saskaņā ar norādījumiem sadaļā 8.2 *Apkopes grafiks*, 25 lpp.

10.2 Atjaunošana

Šo izstrādājumu var lietot atkārtoti. Lai izstrādājumu atjaunotu izmantošanai jaunam lietotājam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pārbaude
- Tīrīšana un dezinfekcija
- Pielāgošana jaunajam lietotājam

Vairāk informācijas skatiet sadaļā 8.2 *Apkopes grafiks, 25 lpp* un šī izstrādājuma apkopes rokasgrāmatā.

Pārliecinieties, ka kopā ar izstrādājumu jums tiek nodota arī lietotāja rokasgrāmata.

Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tiek konstatēti kādi bojājumi vai nepareiza darbība.

10.3 Utilizācija

Rūpējieties par apkārtējo vidi un pēc izstrādājuma darbmūža beigām nododiet to pārstrādei atbilstošā uzņēmumā. Izjauciet izstrādājumu un tā komponentus, lai atsevišķus materiālus varētu atdalīt un pārstrādāt atsevišķi.

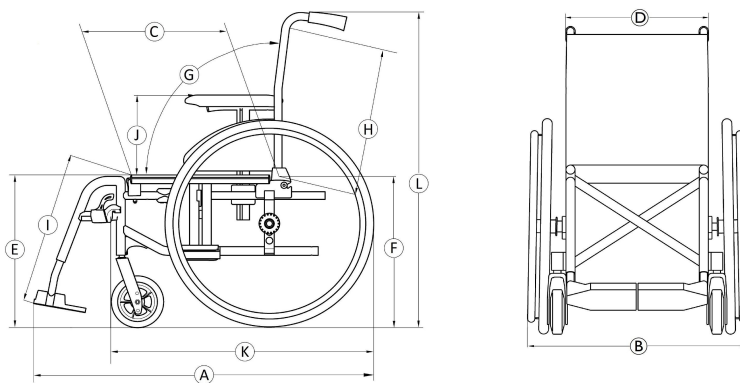
Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu likvidēšana un pārstrāde jāveic saskaņā ar katras valsts likumiem un noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

11 Tehniskie dati

11.1 Izmēri un svars

Visi dati par izmēriem un svaru attiecas uz plašu standarta konfigurācijas ratiņkrēslu klāstu. Izmēri un svars (balstās uz ISO 7176–1/5/7) var atšķirties atkarībā no konfigurācijas. Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz ieteicamos.

- ! IEVĒRĪBAI!**
- Dažās konfigurācijās lietošanai gatava ratiņkrēsla kopējie izmēri pārsniedz atļautos ierobežojumus un nav iespējama piekļuve evakuācijas maršrutiem.
 - Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz izmērus, kas ieteicami, lai pārvietotos ar vilcienu ES robežās.



		Action1 R	Action1 R E
			Tālāk norādīti izmēri versijai ar sēdekļa platumu 435 mm
	Maksimālā ratiņkrēsla slodze (*)	125 kg	125 kg
Ⓐ	Kopējais garums ar kāju balstiem	1085–1125 mm	1058 mm
Ⓑ	Kopējais platums	608–700 mm	610 mm
	Garums salocītā stāvoklī	1025 mm	1010 mm
	Platums salocītā stāvoklī	250 mm	245 mm
	Augstums salocītā stāvoklī	735–950 mm	675 mm
	Kopējais svars	no 17,5 kg	17,4 kg
	Smagākās daļas svars	10–14 kg	9,6 kg

		Action1 R	Action1 R E
	Statiskā stabilitāte, braucot lejup pa nogāzi Statiskā stabilitāte, braucot augšup pa nogāzi Statiskā stabilitāte, braucot uz sāniem	Lejup: 18° Augšup: 9° Uz sāniem: 19°	Lejup: 24° Augšup: 16° Uz sāniem: 21°
	Sēdekļa plaknes leņķis	No 3° līdz 7° (3°)	8°
©	Faktiskais sēdekļa dziļums	450–470 (425) mm	470 mm
ⓓ	Faktiskais sēdekļa platums	355–480 (380–505) mm ar 25 mm soli	380–505 mm ar 25 mm soli
ⓔ	Sēdekļa virsmas priekšējās malas augstums	438–488 (495) mm ar 50 mm soli	480 mm
ⓕ	Sēdekļa virsmas aizmugurējās malas augstums	416–436 mm ar 50 mm soli	436 mm
ⓖ	Atzveltnes leņķis (fiksēts)	9° (no 0° līdz 7°)	8°
ⓗ	Atzveltnes augstums	450–470 (430) mm	475 mm
ⓔ	Attālums no pēdas balsta līdz sēdeklim	335–460 (330–455) mm ar 25 mm soli	370 mm
	Kāju pozīcijas leņķis attiecībā pret sēdekļa virsmu	106° / no 0° līdz 80° (70°)	110°
ⓙ	Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	251–265 (240) mm	220 mm
	Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	290–305 mm	285 mm
	Rokas diska diametrs	535 mm	532 mm
	Ass horizontālais novietojums	10–47 mm	35 mm
	Minimālais pagriešanas rādiuss	915 mm	845 mm
	Uzglabāšanas vietas platums	250 mm	245 mm
	Uzglabāšanas vietas augstums	735–1050 mm	675 mm
	Uzglabāšanas vietas garums	1025 mm	1010 mm
Ⓚ	Kopējais garums bez kāju balstiem	835–875 mm	825 mm
Ⓛ	Kopējais augstums	950 mm	940 mm
	Savienojuma platums	1280 mm	1210 mm
	Maksimālais slīpuma leņķis bremzēm	7°	7°

(*) Ratiņkrēsļa maksimālā slodze ir kopējā maksimālā lietotāja masa un visu citu pārvietošanai ratiņkrēslā paredzēto priekšmetu maksimālā masa.

Maksimālā lietotāja masa ir maksimālais ratiņkrēsļa svars bez papildu slodzes.

- **PIEMĒRS:** ratiņkrēslam ar 10 kg mugursomu:
Maksimālā lietotāja masa = maksimālā ratiņkrēsļa slodze = 10 kg.

11.2 Noņemamo daļu maksimālais svars

Daļa	Action1 R un Action1 R E maksimālais svars
Pielāgojama leņķa kājas balsts ar apakšstilba paliktni un pēdas balstu	3,2 kg
Elkoņa balsts	2,0 kg
600 mm (24 collu) cietais aizmugurējais ritenis ar rokas disku un spieķu aizsargu	2,5 kg
Galvas balsts/kakla balsts/vaiga balsts	1,4 kg
Ķermeņa balsts	0,8 kg
Atzveltnes polsterējums	2,0 kg
Sēdekļa polsterējums	1,9 kg
Galda paplāte	3,9 kg

11.3 Riepas

Ideālais spiediens riepās ir atkarīgs no riepu tipa:

Riepa	Diametrs	Maks. spiediens		
Pneimatiskā riepa Profila riepa	610 mm (24")	4,5 bāri	450 kPa	65 psi
Cieta riepa	610 mm (24"); 305 mm (12"); 200 mm (8")	--	--	--

-  Iepriekšminēto riepu saderība ir atkarīga no jūsu ratiņkrēsla konfigurācijas un/vai modeļa.
-  Riepas plīsuma gadījumā sazinieties ar atbilstošu darbnīcu (piemēram, velosipēdu remontdarbnīcu vai velosipēdu izplatītāju), lai kvalificēts tehniķis nomainītu riepas kameru.
-  Riepas izmērs ir norādīts uz riepas sānu sienas. Attiecīgo riepu nomaina jāveic kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

— Spiedienam abās riepās jābūt vienādam, lai novērstu neērtāku braukšanu, nodrošinātu bremžu efektivitāti un vieglu ratiņkrēsla vadāmību.

11.4 Materiāli

Detaļas apraksts	Materiāls
Rāmis/atzveltnes caurules	Alumīnijs, tērauds
Polsterējums (sēdekļi un atzveltnē)	Poliuretāna putuplasts (PUR), neilona audums un poliesters
Stumšanas rokturi	PVC
Plastmasas daļas, piemēram, bremžu rokturi, drēbju sargi, pēdu plāksnes, roku balsti un gandrīz visu piederumu daļas	Termoplasts (piemēram, PA, PP, ABS un PUR) atbilstoši daļu marķējumam
Salocīšanas mehānisms/vertikālā skava/fiksējošās daļas/ritenišu dakšas	Alumīnijs/TPE
Skrūves, starplikas un uzgriežņi	Tērauds

-  Visi materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).
-  Pretnozāgšanas un metāla detektora sistēmas: retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozāgšanas un metāla detektora sistēmas.

11.5 Apkārtējās vides apstākļi

	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -20 °C līdz 40 °C	No -5 °C līdz 40 °C
Relatīvais mitrums	No 20% līdz 90% 30 °C temperatūrā, bez kondensācijas	
Atmosfēras spiediens	No 800 hPa līdz 1060 hPa	



Nemiet vērā: ja ratiņkrēsls tiek uzglabāts zemā temperatūrā, tas pirms lietošanas jānoregulē. Skatiet 8 *Apkope*, 25 *lpp.*

**EU Export:**

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Tălr. : (33) (0) 2 47 62 69 80

serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Apvienotā Karaliste



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
37230 Fondettes
Francija

